



ARADI KÖZLÖNY

zerkesztőség, Kiadóhivatal és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand (József tőherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürgönycim: Közlöny, Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona. Megjelenik naponta reggel. Kiadása és rotációs nyomása

Fizetési árak: Évente 1080, félévre 540, negyedévre 270, havonta 60 Lej. Külföldre havonta 50 Lej. több. :: Egves szám 5 Lej. Vasárnap 6 Lej. :: (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 74. szám. * Főszerkesztő: **STAUBER JÓZSEF** * Kedd, 1930. április hó 1.

Az alispán.

Fontos alkalomból gyűlt össze ma Arad megye tanácsa, amely ma délelőtt tartotta alakuló ülését. Ebből az alkalomból Pop C. István, a kamara elnöke Aradra jött, hogy személyesen vezesse le ezt az ünnepélyes akaszt és hogy jelen legyen annál a fontos momentumnál, amikor Arad megye új tanácsa megválasztja a megyei állandó választmány elnökét, aki öt éven át lesz hivatott vezetni a megye közigazgatását. Az ülésen — mint lapunk más helyén beszámolunk róla — egyhangúlag Lázár Ágoston dr. alispánt választották meg a megyei közigazgatás fejévé, demonstratív jóváhagyásaként annak a tevékenységnek és buzgó, hozzáértő munkának, amely az alispán évek során át a megye és polgársága érdekében kifejtett. A választás eredményét a város és megye egész lakossága örömmel fogadta, mert a közhangulat kívánta, hogy az a férfi, aki oly odaadóan, oly hozzáértően és lelkesen látta el a hivatalt, továbbra is a megyei közigazgatás élén maradjon meg.

A választás után olyan szavak hangzottak el a megyei közgyűlési teremben, amelyeket Arad magyarsága meglepődéssel könyvel el. Pop C. István, a kamara ősz elnöke, a román politikai élet egyik legmarkánsabb alakja, felhívta az újonnan megválasztott alispán figyelmét arra a körülményre, hogy Arad megyében az egyes nemzetiségeknek békében kell élniük egymással, mert ezt kívánja a demokrácia szelleme. A kamara elnöke zárszavában pedig a következő, nagyjontosságú kijelentést tette:

— Legyenek nyugodtak, mert addig, amíg ezekben a termekben mi ülünk, meg fogunk óvni az egyetértést, a románság és a kisebbségi testvérek között.

Jólesők voltak Pop C. István kijelentései annál is inkább, mert a magyarságnak, sajnó, igen ritkán nyílik alkalma a szeretet és béke szavait hallani a többségi nemzet képviselőitől. És kétszeresen jóleső ma, amikor spontán megnyilatkozásai voltak a kamara elnökének szívet betöltő békevágyának. Lázár Ágoston dr. pedig, akihez a kamara elnöke szavait adressálta, elégtétellel állapította meg, hogy a kisebbségekkel szemben eddig tanúsított konciliáns, megértő magatartását az egész megye lakossága szentesítette. Mert az alispán, aki a mai naptól fogva a megyei választmány elnöki tisztét tölti be, azon közéleti férfiak közé tartozik, akit úgy a város, mint a megye magyarsága, németsege és minden más kisebbsége megbecsülésével és tiszteletével övez. Lázár Ágoston dr. hivatala valóságos zarándokhelye volt mindazoknak, akiket valamilyen sérelem ért, akiknek kérésük vagy panaszuk volt. És az alispán nem törődött azzal, kicsoda az illető, nem érdeklődött nemzetisége vagy vallása iránt, nem utasította hosszú időt igénylő hivatalos utakra, hanem személyesen intézkedett a hozzáforduló polgár ügyében. Még olyankor is, amikor egy kisebb hivatalnok is elintézhette volna a kérdést.

— Ha már hozzám fordulnak, akkor én intézem el, — mondotta sokszor Lázár dr., amikor ennek okát kérdezték.

És Lázár Ágoston dr. a mai ünnepelés közepe felé belső elégtétellel tekinthetett vissza a múltra, amelynek fénye világító reflektorként veti sugarait a Jövő utjára...

Mindaz a szeretet, amelyet az alispán évek során vetett Arad megye polgárainak lelkében, ma magot hajtott. Az aradás gazdag volt...

A kormány cáfolja Titulescu lemondásának hírét

A liberális lapok szerint a londoni követnek differenciái támadtak a kormánnyal. — Lugojeanu államtitkár Londonba utazott és tárgyal Titulescuval.

Bucurestiből jelentik: A Dimineata vasárnapi számában cikket közölt, amelyben arról számolt be, hogy

Titulescu lemondott külföldi megbízatásáról és elhatározta, hogy visszavonul a diplomáciától.

A liberálisok örömmel fogadták a hírt, amelyet úgy magyaráztak, hogy Titulescunak differenciái támadtak a Maniu-kormánnyal, amelyre megharagudott és elhatározta, hogy nem támogatja tovább munkájával. Ma a külügyminisztérium hivatalos nyilatkozatot adott ki a hírről és

sajnálatosnak tartja, hogy egyes lapok

helyt adnak ilyen híreknek, akkor, amikor Titulescu fontos megbízatással külföldön tárgyal. A külügyminisztérium megállapítja, hogy Titulescu nem mondott le, sőt nincsen szándékában lemondani.

A Facla a nyilatkozathoz véleményét fűz és megállapítja, hogy Titulescu nem mondott ugyan le, de nem ért egyet mindenben a kormány bizonyos intézkedéseivel s többször adta elégedetlenségének kifejezését. A kormány azonban — írja a lap — el akarja tüntetni az ellentéteket és ezért Lugojeanu államtitkárt küldötte ki, hogy Titulescuval tárgyalásokat folytasson s megbeszélje az egyes kérdéseket.

Kavarodás Stere Constantin körül.

A Cultul Patriei Stere eltávolítását követeli a román közéletből. — Ostromállapot kihirdetését javasolják Besszarábiában. — Megverték a belügyi kabinetfőnököt.

Összeütközés a diákok és katonaság között a királyi palota előtt.

Bucurestiből jelentik: Ismeretes az az incidens, amely legutóbb az Operaház diszeloadásán történt. Amidőn a diszeloadás keretében a kormány szónoka Stere Constantin nevét Románia megteremtői között említette, az egyik páholyból tüntetőleg felállt három tábornok: Mardarescu, Rudeanu és Petala elhagyták az Operát. A Stere-ellenes demonstrációnak újabb folytatása volt. Az Atheneuban tegnap tartotta gyűlését a Cultul Patriei, amelyen ugy volt, hogy Grigore Filipescu, a Tepeș Liga elnöke mond nagy beszédet kulturális dolgokról.

Az ülés napirendjét azonban Stere abcugolása töltötte ki.

Elsőnek Creanga volt liberális szenátor támadta Sterét, aki szerinte románellenes és szovjetbarát.

Amidőn Mardarescu, Petala és Rudeanu megjelentek a gyűlésen, nagy óvációval fogadták őket, utána pedig folytatódott Stere támadása. Végül is határozati javaslatot fogadtak el, amelyben követelik Stere eltávolítását Románia Lüzletéből és javasolják Besszarábiában a hadállapot kihirdetését.

ből és javasolják Besszarábiában a hadállapot kihirdetését.

Utána a királyi palota elő demonstratív tüntetést rendeztek az ülés résztvevői. Nicolescu tábornok, rendőrprefektus szétoszlásra szólította fel a tüntetőket. Egy részük eleget tett a kérésnek, a másik csoport azonban az Universul szerkesztőse elé vonult, ahol Stelian Popescu főszerkesztő mellett rendeztek szimpátia-tüntetést. Az Universul mai száma külön cikket közöl a tüntetésről, amelyben azt a feltevést akarja igazolni, hogy a liberálisok mindenáron provokálni akarják a rendtörvény alkalmazását és egyben tiltakoznak ellene.

Bucurestiből jelentik: A Cultul Patriei gyűlését számos incidens zavarta meg. Több kormányparti ember vett részt a gyűlésen, amelynek szónokait közbeszólásokkal igyekeztek megzavarni. Az egyik közbeszólót, Taslaeanu belügyminiszeri kabinetfőnököt a liberális ágensek tetteleg inzultálták. A királyi palota előtt a diákok összeütköztek a katonasággal.

Leszavazták az angol kormányt.

A négy szótöbbséggel történt leszavazásnak nem lesz komoly következménye. — Az alsóház ugyanazon az ülésen 10 szótöbbséggel elvetette az ellenzék napirendi javaslatát.

Londonból jelentik: Ma az angol alsóházban a kormányt leszavazták. A vereség a napirendi vita ügyének kapcsán történt. Macdonald ugyanis a mai éjszakára javasolta a házszabály ama szakaszának a felfüggesztését, miszerint a vitát éjjel 11 óráig be kell fejezni, illetően másnapra kell elhalasztani. A miniszterelnök javaslata arra irányult, hogy a ház a polgári közigazgatás költségvetését annak befejezéséig megszakítás nélkül folytathassa.

A szavazásra föltett kérdés a kormány 183:179 arányú vereségét hozta.

A leszavazás, noha megépetésszerűen hatott, semmi következményt nem von maga után, mert a bizalom megrendülésének a tényét egy ilyen kis jelentőségű kérdés leszavazása nem meríti ki. Az ellenzék természetesen kitörő lelkesedéssel fogadta a kormány vereségét, azonban csakhamar megkapták rá választ, amennyiben

az ellenzék napirendi indítványát 185:175 arányban elvetette az alsóház.

A város társadalmi akeiót indit a népkonyha fenntartására.

Munkanélküliek küldöttsége a városházán. — A városi mozikban 1-3 lejes külön jegyeket fognak árusítani az éhezők javára. — Adakozásra szólítja fel a város a társadalmat.

(Arad, március 31.) Ma délelőtt egy, körülbelül kétszáz munkanélküliből álló tömeg vonult fel a városháza elé. A városházánál tiztagu küldöttség ment fel a polgármesteri hivatalba, Fancsali Nándor szociáldemokrata párttitkár vezetésével. A nagy csoportosulásról hírt kapott az aradi államrendőrség is s hogy megakadályozzon minden esetleges rendzavarást, rendőrsztag vonult fel a városházához. A munkanélküliek küldöttsége felkereste Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnököt, aki a maga részéről kijelentette, hogy szívesen fogadja a küldöttséget Velcsov Géza dr. helyettes elnökkel, nem találja azonban szükségesnek a csoportosulást. A küldöttség tagjainak felszólítására a munkanélküliek csendben szétesztek.

A küldöttség tagjai kérték, hogy a város adjon munkát, vagy pedig tartsa fenn továbbra is a népkonyhát. Vázták a munkanélküliek retentés helyzetét és elmondották, hogy családok száza küzdenek nyomorral és inséggel, úgyhogy a

Az ATE. 51-ik közgyűlése.

Arad legrégebbi sportegyesülete új tisztikart választott. — Bauer Gyula emlékezete.

(Arad, március 31.) Ma délelőtt a város háza kis tanácsstermében a tagok élénk érdeklődése mellett tartotta az Aradi Torna Egylet 51-ik rendes évi közgyűlését.

A közgyűlést Zima Tibor elnök nyitotta meg, lendületes szavakkal lelkes munkára buzdította az egyesület tagjait. Az elnöki megnyitótán dr. Steinitzer Pál az ATE egyetlen élő alapító és örökös tiszteletbeli tagja és díszelnöke, felolvasta az egyesület megalakításától számított első 15 évben sporttevékenységet kifejtő tagok névsorát. Ezután kegyeletes szavakkal parentálta el Bauer Gyulát, aki közel 30 éven keresztül volt oszlopos tagja az Aradi Torna Egyesületnek (tornásza, football szakosztály vezetője és alelnöke). Indítványára a közgyűlés az elhunyt „Gyula bácsit” érdemeit jegyzőkönyvileg örökíti meg és temetésén az egyesület tagjai testületileg résztvesznek és sírjára koszorút helyeznek. A közgyűlés záró akkordja az új tisztikar megválasztása volt. Az 1930. évben a következők állanak a nagymultu egyesület élén:

Elnök: Zima Tibor. **Társelnökök:** Dr. Cobilu Romulus, dr. Robu János, dr. Olasz Pál, dr. Vadász Armand, Reitter Iván, dr. Velcsov Géza. **Ügyvezető alelnök:** Haeker Adolf. **Alelnökök:** Bársony Andor, Czeiler Jenő, dr. Eckstein Béla, dr. Feldmann József, Denhoff Sándor, Hentschel István, Manea Demeter. **Titkár:** Kovács József. **Jegyzők:** Adamovici Dusan, Laginszky Gyula, Weinberger István, Piláth A. **Sportigazgató:** Hönig Árpád. **Művezető:** Graur Ernő. **Pénztárnok:** Málly Lajos. **Ellenőrök:** Franz Lajos, Glück József, Löwy Dori. **Gazda:** Halmos József. **Szertárnokok:** Geier Ferenc és Vidák Jenő. **Telepgondnok:** Jánossy József. **Mérműkök:** Bárd Oszkár, Philip Augustin, Herrling Gyula, Vass Barnabás. **Ügyészek:** Dr. Iancu Cornel, dr. Salamon Ignác, dr. Sugár Jenő, dr. Timár Andor, dr. Vadász Armand. **Orvosok:** Dr. Németh Miklós, dr. Pécsi Zoltán, dr. Singer József, dr. Steiner Jenő, dr. Tesici Svetolik.

Számvizsgáló bizottság: Elnök: Glück Lajos, tagok: Cristea Constantin, Hoits Mihály, Olyis János. **Szakosztály vezetők:** Torna: Somogyi J. **Football:** Vasváry József. **Vívó:** Weinberger István. **Hírsági:** Fock Ambius. **Oldboys:** Probst Viktor. **Törpe:** Vidák Ferenc. **Ping-pong:** Löcs Zoltán. **Tréner:** Löwenberg Károly.

Választmány: Apter Ferenc, Blédy József, Bodnár József, Boxyó Árpád, Borlea Traian, Bucskó Béla, Kohn József, Czudar János, Dénes Lajos, Aleissig Sándor, Glück László, Goldmann Sándor, Goldstein Lajos, Hegedüs Lajos, Jakobi Gyula, Josepovits Miksa, Catana Viktor, Kopriva Vince, Kormányos

városnak kötelessége ezekről valamilyen gondoskodni, nehogy meggondolatlanságra ragadtassák magukat a nyomorgók. Válaszként Lutai dr. és Velcsov dr. kijelentették, hogy

a népkonyhára eddig 1 millió 300.000 lejt költött a város, amelynek most már nem áll módjában további összegeket fordítani erre a célra. Azonban mindent meg akar tenni, amit lehet és ezért a városi moziknál 1, 2 és 3 lejes külön jegyeket fognak árusítani, amelyeknek bevételeiből a népkonyhát fenntartják.

Az adakozás önkéntes, de bizonyos, hogy minden mozilátogató szívesen fog áldozni egy-két lejt a munkanélküliek javára. Egyben kijelentette az interimár bizottsági elnök, hogy felhívással fordul a város társadalmához, amelyet szintén adakozásra szólít fel. Az adományokból, amelyek lehetnek pénzübeliek vagy természetbeniek, igyekeznek egyelőre fenntartani a népkonyhát, és élelemmel ellátni az aradi munkanélkülieket. A küldöttség tudomásul vette a választ és távozott.

Károly, Menczer János, Mihailovici Mihos, Murányi Ferenc, Muzsaj József, Nepländer Harry, dr. Örfi Gyula, Prász János, Radó Henrik, Reiner György, Róma Manó, Róth János, Szalay Géza, Szántó Lajos, Schmidt Ferenc, Stein Zsiga, Stein István, Stern Pál, Stern Péter, Stern Zoltán, Varga Ferenc, Zannoni István. **Pótválasztmány:** Divin János, Hönig Lajos, Kadelász József, Szücs Mihály, Sándor István.

A közgyűlést Zima Tibor elnök szavai zárták, aki zárszóul új tagok toborzására biztatta a megjelenteket.

Megkezdődött Kaufmann Kamil bűnügyének főtárgyalása.

Csalás és közokirathamisítás miatt emelt vádat az ügyészség az aradi gépüzemek volt igazgatója ellen. — A tanúk egész legiója vonult fel Kaufmann védelmében. — Kihallgatták Robu János dr. és Angel István dr. volt polgármestereket. — A bíróság nem eskette meg a vád tanuit.

A főtárgyalás folytatását április 11-re halasztották.

(Arad, március 31.) Érdekes per főtárgyalását kezdte meg ma az aradi törvényszék Costa-tanácsa. Kaufmann Kamil volt városi gépüzemi igazgatót a vádlottak padján, aki ellen közokirathamisítás és csalás miatt emelt vádat az ügyészség. Amikor Kaufmann ellen az eljárás megindult, tizenhat vádpontot hoztak fel ellene, ebből azonban, mára mindössze kettő maradt fenn. A mai főtárgyaláson a vádat Mandru főügyész képviselte, míg a védelmet Pausesti ügyvéd látta el.

A vádirat ismertetése után Kaufmann Kamil hallgatta ki a bíróság. Kaufmann kihallgatása során elmondotta, hogy éveken keresztül volt a városi gépüzem vezetője és míg azelőtt mindig deficittel működött az üzem, vezetése alatt egyszerre aktív lett és 6-7 millió nyereséget produkált. Kijelentette, hogy

minden tekintetben ártatlannak érzi és tudja magát, az ellene felhozott vádak egy személye ellen indult hajsza következményének tartja.

A törvényszék ezután megkezdte a tanúk kihallgatását. Bozgan Gheorghe megismételte azokat a vádakokat, amiket feljelentésében felsorakoztatott. Elmondotta, hogy 1926. februárban 45.000 lej vámvizsgálati összeg futott be, mire azt mondotta Kaufmann, hogy ezt mint letétet kezeljék. A pénztárnok a pénzt borítékba tette és azt átadta Kaufmannnak.

Kaufmann Kamil bejelenti, hogy a zárt horitékot a pénzzel, illetve a diszkrécionális kiadások nyugtáival, a vizsgálat során meg is találták a gépüzem kasszájában.

Jac Jenő, a gépüzemek jelenlegi vezetője ugyanolyan értelemben vallott, mint Bozgan.

Angel István dr. volt polgármester vallomásaiban kijelentette, hogy Kaufmann, aki vel hosszú időn át működött együtt,

Eltemették Rakusán Károlyt.

Az öngyilkossá lett aggastyán házáat meg menteni a bankbukástól. — Az uradalmi főerdész nagyon vigyázott az egészségére.

Pankotáról jelentik: Jelentette az Aradi Közlöny, hogy Pankotán tragikus módon, önkézzel vetett véget életének Rakusán Károly, a Sulkovszky hercegi uradalom volt főerdésze. Három nappal ezelőtt fölakasztotta magát, mert a Pankotai Népbank bukása folytán, amelynek igazgatója és főrésztvényese volt, az egykor dúsgazdag öregúr ugyszólván minden vagyonát elvesztette és ez rendkívül elkésérette. Tudósításunkban azt írjuk meg, tekintettel arra, hogy egyetlen rokona sem maradt utána, a pankotai Uri Kaszinó temeti el. A temetést azonban mégsem a kaszinó rendezte.

Amidőn ugyanis a bank bukása bizonyossá válik és félt volt, hogy az igazgatók teljes vagyonukkal felelősek a katasztróáért. Rakusánnak a házáat sikerült megmenteni. Átiratta házvezetőnőjére, aki fél év előtt meghalt és most Rakusán halála után a házvezetőnő rokonai vették át az ingatlant, de hálaképen gondoskodtak a volt főerdész végtisztességéről is. A temetés impozánsan megnyilvánuló részvét jegyében zajlott le. Kienitz Géza dr. plébános bucsuztatta el megindítóan Rakusánt, majd Weisz János kántor gyászdalokat énekelt.

Rakusán Károlyról egyébként most halála után sok érdekes dolgot emlegetnek a falubeliek. A 85 esztendő öregúr például nagyon vigyázott az egészségére. Az étkezéséhez a húst, sajt feltalálást géppel vágta össze, csak hogy ne legyen hát a gyomorrontással. A levest pedig hőmérővel mérte, nehogy megégesse gyomrát és fekélyt kápon. A sors különös véletlenje miatt nem is természetesen adódott betegség vitte el az aggastyánt, ő maga kereste a halálát.

minden tekintetben tisztességes, becsületes és korrekt tisztviselőnek ismerte.

Több vizsgálatot tartott a gépüzemnél és mindig a legnagyobb rendet találta ottan. Arról is tud Angel dr., hogy nála is több ízben intervegniáltak, hogy mozdítsa el Kaufmann, aki ellenségeinek utjában volt. Majd végül kijelentette, hogy tudomása szerint a gépüzemnél is voltak diszkrécionális kiadások, épen úgy, mint a városnál.

Mosorca Bozsidar, a kereskedelmi osztály főnöke, aki egyike volt azoknak, akik Kaufmann ellen a feljelentést megtették, kijelentette, hogy az egész egy hajsza következménye volt.

Robu János dr., volt polgármester közölte, hogy részletekre nem tud visszaemlékezni.

Kihallgatták ezenkívül Weber Gusztáv tisztviselőt, Vas Gusztáv főfelügyelőt és Fischer CFR felügyelőt, akik Kaufmannnal kedvező vallomást tettek.

Amikor a tanúk megesketésére került sor, Pausesti védő tiltakozott Jac és Bozgan megeskétése ellen, mert ők, mint feljelentők, elfogultak. A bíróság helyt adott a védelem előterjesztésének és

Jac és Bozgan megesketését mellőzte. Közben heves vita folyt le Jac és Pausesti ügyvéd között. A védő Jac-tól megkérdte:

— Igaz, hogy ön ki volt nevezve adminisztratív igazgatónak, de e kinevezését később visszavonták?

Jac: Nem igaz.

Pausesti: Majd bizonyítani fogom.

Jac: Ön is ott volt, amikor Kaufmann a bizottság bűnösnek találta és most védi?

Pausesti: Igen, de később meggyőződtem ártatlanságáról.

A bíróság ezután a tárgyalás folytatását április 11-ikére halasztotta el, amikor több tanut fognak kihallgatni.

Ma megalakult Arad megye új tanácsa

Pop C. István lett a megyei tanács elnöke. — Lázár Ágoston dr.-t egyhangú lelkesedéssel az állandó választmány elnökévé választották. Takácsy Miklós képviseli a magyarságot az állandó választmányban, amelynek két kisebbségi tagja van. — „Szeretnünk kell kisebbségi testvéreinket.”

Az új megyei tanács ünnepelte Pop C. Istvánt 67. születésnapja alkalmából.

(Arad, március 31.) Ma délelőtt tíz órakor tartotta alakuló ülését Arad megye tanácsa. Ez alkalomból az ülés vezetésére maga Pop C. István kamarai elnök érkezett Aradra. A szabadságon levő Marsieu Iustin dr. prefektus helyett a kormány képviselőjeként Angelina József központi főszolgabíró vett részt az ülésen, amely pontban tíz órakor kezdődött meg. A korelnöki tisztet Pop C. István töltötte be, korjegyző dr. Bustea Cornel volt, míg a jegyzőkönyvet dr. Nichin János megyei főjegyző vezette. Miután megtörtént az összes mandátumok igazolása, a prefektus-helyettes kivette az esküt a tanács tagjaiból, majd megkezdődött a választás.

A tanács kiküldötte a szavazatszedő-bizottságot, amelynek tagjai Crasnic esperes, Darányi János és Hunyár Algernon voltak. Az elnökség megválasztása egyhangúan történt és a megyei tanács elnöke: Pop C. István, alelnökei: Vlad Sándor képviselő és dr. Popovicu Sever, titkárai: dr. Lazar Romul és dr. Bustea Cornel, kvestorai: dr. Ursutiu Avram és Draga János lettek. Pop C. István közvetlen szavakkal köszönte meg a tanács bizalmát és kijelentette, hogy minden energiájával a megye felvirágoztatásának munkáján fog dolgozni. Az új közigazgatási törvény új szellemet visz a közeletbe, önkormányzatot biztosít a községeknek, nagyobb hatáskört ad a tanácsoknak, melyeknek így módjában áll fokozottabb mértékben munkálkodni a lakosság érdekében. Bejelentette, hogy a tárgysorozat következő pontja a megyei állandó választmány, valamint annak elnökének megválasztása és felhívta a tanács tagjainak figyelmét arra a körülményre, miszerint a választmányi elnöki állás betöltője fogja öt éven át vezetni Arad megye közigazgatását.

— A nemzeti-parasztpárt helyi tagozatának vezetősége a kisebbségi tanács tagokkal egyetértően erre az állásra Lázár Ágoston dr. alispánt ajánlja, akinek eddigi működése biztosíték arra nézve, hogy a lakosság javára és megalapozására fogja betölteni ezt a tisztelet — jelentette be a kamarai elnök.

Hatalmas, percekig tartó éljenzés fogadta az elnök bejelentését, a tanács tagjai tapsolva tüntettek Lázár Ágoston dr. mellett.

Az alispánt a megyei tanács 37 szavazattal, tehát egyhangulag választotta meg öt esztendőre a megyei választmány elnökévé.

A választás után Vlad Sándor képviselő vezetésével megyei tanács tagokból álló küldöttség kereste fel hivatalában Lázár dr.-t, hogy meghívja a tanácsülésre. A kisebbségi tanács tagok nevében a küldöttségben Takácsy Miklós és Hunyár Algernon vettek részt. Lázár Ágoston dr.-t belépésekor nagy éljenzés fogadta. Amikor a megyei választmány új elnöke az emelvényre ért, Pop C. István emelkedett ismét fel szólásra. Kijelentette, hogy tulajdonképpen most akarja programját elmondania, amikor a megyei közigazgatás feje is megjelent az ülésen. Tudomására hozta az alispánnak választmányi elnökké történt megválasztását, majd felkérte, hogy hivatalát ezután is azzal az odaadással lássa el, mint eddig. Az új közigazgatási törvény — mondotta — teljesen szétválasztotta a megye közigazgatását a politikától s aki a közigazgatás élén áll, függetlenül dolgozhat a megyei viszonyok megjavítása érdekében.

Felhívta az alispán figyelmét arra a körülményre, hogy Arad megyében kisebbségek élnek, amelyekkel tern kell tartani az egyetértést és jóviszonyt és amelyekkel szemben igazságosan kell eljárni, mert így kívánja ezt a demokrácia szelleme.

— A román nép nem ismer sovinizmust — mondotta — mi nem gyűlölnék senkisémet

és szeretettel viseltetünk magyar és német kisebbségi testvéreink iránt. Aki ezt nem teszi, nem érdemes arra, hogy román legyen.

Az elnök kifejtette, hogy ennek a határmenti megyének sokkal fontosabb szerepe van, mint a többi területeké. Ezt a területet, amelyhez a román múlt számos emléke fűződik, fel kell lendíteni, a béke s szeretet útján kell vezetni. A megyében élő lakosságnak módot kell nyújtani a fejlődésre és biztosítani existenciáját. Ennek érdekében a megye vezetősége gondoskodni fog arról is, hogy szakiskolákat létesítsenek a megye területén.

Lázár Ágoston dr. meglehetősen válaszolt az üdvözlésre. Megemlékezett arról, hogy egész tudását és energiáját a megye érdekében kifejtett munkájában használta fel és szabad idejében megyei problémák megoldását kereste. Nem riadt vissza semmiféle nehéz feladattól, ha úgy látta, hogy annak megoldása a megye polgárságának érdekét szolgálja. Köszöni az iránta megnyilvánult bizalmat és komoly fogadalmat tesz arra nézve, hogy minden képességével és erejével — mint eddig is tette — a közérdeket fogja szolgálni. Más programot most még nem adhat, de időrlődőre a megyei tanács elé fogja terjeszteni terveit, amelyeket a megye érdekében meg akar valósítani.

Az általános tetszéssel fogadott beszéd után került sor az állandó választmány kijelölésére. Pop C. István felszólította a tanács román tagjait, hogy fogadják teljes egészében el a listát,

különösen a két kisebbségi tag jelölését, mert a párt a paktum kötése idején komoly kötelezettséget vállalt, amelynek eleget kell tenni.

Ádám Miklós képviselő a román tagok nevében kérte az ülés felfüggesztését, hogy a párt tagjai bizalmas tanácskozást tarthassanak a jelölések kérdésében. Az elnök eleget tett a kérésnek és tíz percre felfüggesztette az ülést, majd a tanács többségi tagjai Pop C. István elnök vezetésével a szomszédos terembe vonultak, ahol megbeszélést folytattak.

A szünet leteltével Pop C. István újból megnyitotta az ülést, majd bejelentette, hogy a többségi tagok egyhangulag elfogadták az állandó választmány hivatalos jelölőlistáját. Eszerint a választmány tagjai lettek: Popovicu Sever dr., Takácsy Miklós, Furdai József dr. és Hunyár Algernon. Pótagok: Janota József, Bradean Zenovie és Giurgiu János lettek. Ezután megtörtént a különböző bizottsá-

gok megválasztása. Az egyes bizottságok összeállítására a következő:

Iskolaiügyi bizottság: vezető: Ádám Miklós képviselő, tagok: Pop C. Istvánné, Paca-teanu Jánosné, Bucurescu Florica, özv. Mladinné, Popa Józsefné, Darlea Pál tanfelügyelő, dr. Botis Tivadar szemínáriumi rektor, Popovicu György tanító, Bogdan Tulia, Crisan Ascaniuné, Weber János.

Kulturbizottság: vezető: Cozma Mihály képviselő, tagok: dr. Marsieu Iustinné, Bradeanu Zenovie, dr. Lázár Ágostonné, Goldis László nyug. miniszter, Ispravnic Severné, Cozma Mihályné, dr. Mayer János esperes, Codreanu Florea lelkész, dr. Popovicu M. tanár, dr. Popp Victor.

Egészségügyi bizottság: vezető: dr. Furdai József tanácsos, tagok: Muscan Demeterné, dr. Botioc Elekne, dr. Moga Lia, dr. Cosma Demeter vármegyei főorvos, dr. Milan Jovanov, dr. Albu István orvos, dr. Cucu Vazul, dr. Schmidt János orvos.

Népjelölési bizottság: vezető: dr. Ursutiu Avram, tagok: dr. Robu Jánosné, dr. Pop Tivadarné, dr. Marcus Mihályné, dr. Cucu Vazulné, Ádám Miklósné, Gheorghie Jánosné, Stan Tivadar, dr. Plesa János orvos, dr. Botis Tivadarné, Burza Cornel kereskedő.

Közlekedési és gazdasági bizottság: vezető: Takácsy Miklós, tagok: dr. Borneas Gyuláné, Birtolon Aurelné, Ádám Miklós, Perian Lázár, Raicu Demeter, Memete János, dr. Müller Vendel ügyvéd, Petz Ferenc.

A rekviáló bizottságba küldettek ki: Popovicu Poisa, helyettese Bikádi József.

A sorozó bizottságba: Giurgiu János, helyettese Morariu József.

Magyei iskolaiügyi bizottságba: dr. Pop C. István elnök, dr. Vlad Sándor alelnök, helyettese Pop Victor.

A higieniai bizottságba: dr. Laza Romulus, helyettese Fulge Nica.

A mezőgazdasági kamarához: Ádám Miklós, helyettese Scrob Pál.

A bizottságok kijelölése után Pop C. István bejelentette még, hogy ezek mindenkor kiegészíthetők, még pedig női tagokkal is.

Szívesen veszi tehát, ha a magyar és német nők is helyet foglalnak az egyes bizottságokban.

Borneas Gyula dr. szólalt fel ezután és annak szükségességét hangoztatta, hogy a tanácsülések megtartására nézve szabályzatot dolgozzanak ki, majd Ádám Miklós képviselő felszólalása után Vlad Sándor képviselő a tanács tagjai nevében szerencsét kívánt Pop C. István elnöknek, aki holnap ünnepli 67-ik születésnapját. A tanács tagjai állva ünnepelték a kamara elnökét és percekig várzott a taps. Pop C. István az üdvözlést három nyelven, román, magyar és német nyelven köszönte meg. Magyar nyelvű beszédében kijelentette, hogy mindenkor a legnagyobb szeretettel élt a magyarsággal és a jövőben is egyetértés és béke közepette kíván együtt munkálkodni vele.

ISMÉT ITT AZ ALKALOM!

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma **MAGYAR OSZTÁLYSORSJEGYET** 84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény. — Minden második sorsjegy nyer! Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

500.000 pengő = cca 15.000.000 Lej.

JUTALOM ÉS NYEREMÉNYEK:

300.000 pengő = cca 9.000.000 Lej
200.000 pengő = cca 6.000.000 Lej
100.000 pengő = cca 3.000.000 Lej
50.000 pengő = cca 1.500.000 Lej
40.000 pengő = cca 1.200.000 Lej

stb. stb. összesen több közel 8 millió pengő = cca 240 millió lej készpénz.

A húzások április 16-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos

ára osztályonként:

Egész: 24 pengő

Fél: 12 pengő

Negyed: 6 pengő

Az összes rendeléseket pontosan és ügyelesen elintézz:

Lányi és Társa

bank és váltóüzlet, a magyar osztálysorsjáték főárusítója

Budapest, IV., Apponyi-tér 3. (Klotild-palota).

hot mult hónapban is 100.000 pengőt = 3.000.000 Lejt fizettek ki 4 üztöfőnek.

Figyelem! Legelőszérőbb, ha mindenki levélben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank útján küldi be.

Minden húzás után hivatalos nyereményjegyzéket okvetlen küld.

3.000.000 lejt nálunk nyerték!

100.000 pengőt nálunk nyerték!

— *Legyenek nyugodtak* — mondotta a kamara elnöke — *addig, amíg mi ülünk itt ezekben a termekben, addig meg fogjuk óvni az egyetértést a románság és a kisebbségi testvéreink között.*

Az elnök nagy óvaccióval fogadott beszédével véget ért az ünnepléses ülés.

Az aradi megyeházán még a mai délután folyamán elkészültek az ülésről szóló jegyzőkönyvek, amelyekkel Pop C. István kamarai elnök, aki ma Bucurestibe utazott, személyesen visz magával, hogy mihamarabb megtörténjen az alakuló ülés határozatainak jóváhagyása.

VIZUMOT

Sándor Ferenc
Arad legrégebb vizum-
irodája a legelő-
nyösebben intéz.

Irodalom és művészet

A Kölcsey-Egyesület évzáró előadása a Kulturpalotában.

A Kölcsey-Egyesület ezen a télen fokozottan kifejtett közművelődési munkásságát már két területen fejezte be. Szerdán zárta le magyar irodalomtörténeti előadásait, melyeket november óta hetekint kétszer szorgalmasan látogatott az ifjuság, vasárnap este volt az utolsó a felolvasó előadásokból, melyeket a Kulturpalotában a tudomány, irodalom és művészet ágából tagjai számára rendez az aradi magyar közművelődési egyesület. Ez az évzáró előadás tartalmában és a kivitelben méltó befejezése volt a kulturpalotai egész előadás-sorozatnak.

Elsőnek Ferenczy György, az *Aradi Közöny* munkatársa „Tizenkét erdélyi apostol” című irodalmi tanulmányát adta elő. Tizenkét erdélyi szépiróról mondott jellegzetes, hatásos stílusérzékkel kidolgozott miniatűr. A közönség nagy érdeklődéssel és élvezettel hallgatta a híven jellemző vázlatokat Kádár Imre, Kós Károly, Kuncz Aladár, Ligeti Ernő, Makkai Sándor, Markovics Rodion, Nyírő József, Olosz Lajos, Szántó György, Szentimrei Jenő, Tabéry Géza és Tamási Áron munkásságáról. Mélyen meghatotta a hallgatóságot a hódoló kegyelet szavaival az elhunyt Benedek Elekéről. Végül összefoglalta pár szavas jellemzéssel azokat a beérkezett és erős ígéretet jelentő erdélyi írókat, akikből még két apostolsorozatot állíthat össze a magyar öntudat.

A közönség erős tapsal fejezte ki elismerését a szép előadásért, melynek folytatása is az esztétikai öröm emelkedését jelentette. Dr. Balogh Ernő, az aradmegyei orvosi kar előkelő tagja régebbi és még ki nem adott új verseiből adott elő egy sorozatot. A lélek mélyéből fakadó érzések és emelkedett gondolatok a borosjenői poeta zengzetes ritmusu nyelvében akkor is gyönyörűséget okoztak volna, ha az előadó nem fokozta volna hatásukat temperamentuma tüzevel. Minden versére zúgó taps volt a hallgatók visszhangja.

A szavak költészete után a zene költészetét következett a változatos műsorban. Az *Aradi Közöny* kitünő zenei esztétikusa, dr. Szelle Károly Bartók Bélának és Kodály Zoltánnak zeneköltői arcképét szerkesztette meg tudományos alapossággal és az egyszerű stílművészet könnyedségével. A zeneelméleti fejtegetések megelevenítő erejét fokozta zongorán ő maga Kodály néhány dalával és Rényi Józsa zongoratanárnő, aki Bartóktól játszotta a székely sirató éneket, a bájos hangulatu „Este a székelyeknél”, a jellegzetes medvetáncot és a régi táncdalokat. Akik ezeket magától Bartóktól hallották zongorázni, kellemes meglepetéssel éveztek a finom zeneiséget, mellyel a művésznőnk a dalok hangulatát megérzékeltette. Hegedűn dr. Kell József volt Bartók Román táncával és Kodály Adagiójával Szelle művészségítője.

A vasárnapesti Kölcsey-előadás hatalmas

Maniu visszaadta a magyar színházak adókedvezményét.

Szinigazgatók küldöttsége a miniszterelnöknél. Megállapítást nyert, hogy a pénzügyigazgatóságok hibásan értelmezték a rendeletet. — A 26 százalékos jegyadó helyett ezentul ismét csak 13 százalékot fizetnek a kisebbségi színházak.

Bucurestből jelentik: Az amugy is válsággal küzdő erdélyi magyar színházra valószínű csapásként hatott az a legutóbbi pénzügyigazgatósági rendelet, amely arról intézkedett, hogy a magyar színházakat megfosszák a tavaly júniusban megszavazott 13 százalékos színházi jegyadónak az élvezéséről és a régebben életben volt huszonhat százalékos adó fizetnie továbbra is. Az indoklás az volt, hogy a magyar színházaknak csakis akkor van joguk a tizenhárom százalékos adó élvezéséhez, ha nincs egyetlen idegen állampolgárunk sem a tagok között, már pedig minden színtársulat kötelékében több idegen alattvaló működik.

Szombaton délután távirat érkezett Bucurestibe az aradi, temesvári, nagyváradi és kolozsvári színházaktól, amelyben panaszkodnak a pénzügyigazgatóságok új intézkedése ellen és kéri a pénzügyminisztert, hogy a

szan kicsendülő hangja Fischer Aladár remekbe készült beszéde volt Krenner Miklós elnöki búcsuszózatával kapcsolatban. Felolvasta a Kolozsvárra távozott dr. Krenner levelét, melyben meghatottan búcsúzik a Kölcsey-Egyesület közönségétől, mely alelnökévé emelte két évtized előtt, mikor a magyar közművelődés minden neves képviselője évről-évre megfordult a Kölcsey-Egyesület dobogóján és segítettek megteremtetni a páratlan aradi Kulturpalotát. Hálás, hogy az újakezdés nehéz munkájában az elnöki helyre állította a Kölcsey-Egyesület, melynek jövőjétől nem szakad el a távolban sem és mellyel összeforrti kér minden aradit, aki tudja, hogy a kisebbségi érdekekért a kulturmezőn lehet legbiztosabb eredménnyel dolgozni. Zúgó taps adott visszhangot a könnyes szépséggel teli levélre és ez a taps ihlette meg Fischer Aladár alelnököt arra a beszédre, mely kitünő jellemrajza Krenner ideális tüztől és erős tudástól fűtött legbensőbb énjének és három évtizedes aradi tanári és közéleti munkásságának.

Mindenki emelkedett lélekkel hagyta el a Kulturpalotát, mely bizonyára egészen megtelt volna, ha a Kölcsey-Egyesület vasárnap délután rendezhette volna előadását. A város új tanácsának kell majd gondoskodni arról, hogy a Kölcsey-Egyesület, mely a Kulturpalotát létesítette, novembertől márciusig 6—8 vasárnapon szintén délután fogadjassa az ő ifjuságát.

* Két érdekes művészházasság. Ismeretes, hogy Danes Ica, az aradi színtársulatnak a tavalyi szezonban volt szubrettje, ezidén dr. Janovics Jenő kolozsvári társulatához szerződött, aki később társulatának nagyváradi operett-együtteséhez osztotta be a fiatal mű-

régi rendet állítsa vissza. A távirattal egyidejűleg azonban küldöttség is felkereste Maniu Gyulát, akit nem találtak hivatalában, hanem a parlamentben akadtak rá s itt kérték fel a sérelem orvoslására. Maniu figyelmesen végighallgatta a küldöttség panaszát, majd nyomban magához hívatta Teianu pénzügyi államtitkár, akivel informáltatta magát a helyzetről.

Megállapították, hogy a rendeletet hibásan értelmezték a pénzügyigazgatóságok, mert kiderült, hogy a magyar színházaknál működő idegen állampolgárságn tagok a kultuszminiszter speciális engedéllyel működnek, amely hatálytalanítja a jegyadó törvényének súlyosbító intézkedéseit. Ennek alapján a pénzügyi államtitkár táviratilag utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy ne tagadják meg a magyar színházak jegyének perforálását és álljanak el a huszonhat százalékos adó indokolatlan követelésétől.

vésznök. A nemrég még kisleányamba vett Danes Ica, most komoly lépésre szánta el magát. Férjhez megy. Mintegy két hónappal ez előtt megismerkedett Berkes József újságíróval, a Nagyváradi Estilap belső munkatársával és, amint mondani szokás, az ismeretségből kölcsönös szerelem fejlődött ki. Nemrégiben pedig Berkes József megkérte Danes Ica kezét. A fiatal színész nő ma hazaérkezett Aradra, hogy kikérje szülei beleegyezését, amelyet a szülők meg is adtak és Danes Ica s Berkes József néhány nap múlva meg is tartják eljegyzésüket, amelyet csakahamar a házasság is követni fog. — Danes Ica egyébként egy másik érdekes hymen-hirt is közölt velünk: Mayer Katóról és László Bandiról. Az aradi származású szubrett és az Aradon igen jól ismert bonviván, akik együtt vannak szerződésben Nagyváradon, rövidesen házasságra lépnek, amint a bíróság felbontja Mayer Kató és Körössy Zoltán táncos-komikus — aki jelenleg a pesti Városi Színház tagja — házasságát.

* Beamter Reneé operaénekesnő ártia- és dalestélya a Minoriták Kulturházában április 5-én. Jegyek Sándor Ferencnél, Lei 100, 80, 60. Állóhely 40 lej.

* Megismételték a „Nem nőszülők” előadását az Iparos Otthonban. Nagy siker mellett, zsúfolt ház előtt ismételte meg az Iparos Otthon lelkes műkedvelő gárdája Szenes Bélának „Nem nőszülők” c. három felvonásos vígjátékát. Az előadásban a jó rendezés és a szereplők felegyelmezett és igyekvő játéka érdemel dicséretet. A női szereplők közül Mihalek Lujzi, Nógrád Böske, Szeghő Magda és Gál Ilus tündek ki. A férfi szereplők közül Gaál László, Leudvay Ferenc és Diósy Lajos járultak hozzá az est szép sikeréhez.

Siessen és ne mulassza el ez utolsó alkalmat, mert sikerült még egy napra meghosszabbítani a grandiózus méretű hangos filmreket:

Noé bárkáját.

Főszerepekben: Dolores Costello és George O'Brien.

Ma utoljára a Central Mozgóban.

Megérkezett!

volt Asztalos Sándor-u. 3. a világ legnagyobb legérdekesebb és legizgalmasabb attrakciója

Martiana

Az első élő Mars lakó. Ne mulassza el ezen csodálatos élőlénynek a megismerését. Belépődíj sz. 10 lej.

Azonkívül ugyanott fogad MIRJAM a világhírű képzőművész. A világ legjobb gondolatolvasónője, ki mindent tud és megmond, a belépődíj néven szívesen ért. Létáth d. e. 9-től este 9-ig.

Megalakul Aradon az iskolatársak szövetsége.

Somogyi Gyula dr. ny. igazgató érdekes akciója. — A volt iskolatársak a vasárnapi gyűlésen nagy lelkesedéssel csatlakoztak a felvetett eszméhez. — „Segíteniük kell egymáson azoknak, akik egy iskola padjában ültek.“

(Arad, március 31.) Dr. Somogyi Gyula, az aradi kereskedelmi iskola nyugalmazott igazgatója vasárnap délelőtt tízenegy órára értekezletre hívta össze az intézet volt növendékeit. Nemes és szép cél vezérelte erre a cselekedetre az ősz professzort, aki németországi mintára megakarja alakítani azt a szövetséget, amelynek tagjai erkölcsi kötelességüknek tartják egymást támogatni és a bajbajutottakon segíteni.

Az Aradi Kereskedelmi Iskola Végzett Növendékeinek Szövetségét szándékozik megalakítani dr. Somogyi Gyula és erre az alkalomra mintegy százharmincan jelentek meg a kereskedelmi iskola dísztermében. Hölgyek, férfiak, fiatalabbak, idősebbek ültek egymás mellett, mint valamikor az iskola padjai között. A megjelentek között ott láttuk: László Dezsőt, a Marinosch-bank aradi fiókjének igazgatóját, Földes Somát, az Arad-Csanádi Takarékpénztár vezérigazgatóját, Gál Józsefet, az Erdélyi Hitelbank igazgatóját, Lakatos Aladárt, az Általános Takarékpénztár ügyvezető igazgatóját, Stein Zsigmondot, a Bancara Romana igazgatóját, Vas Gusztáv vasúti főfelügyelőt, Ciorogari vadászati főfelügyelőt és még számos tagját Arad társadalmának.

Dr. Somogyi Gyula meleg szavakkal üdvözölte a megjelenteket. Ismertette az értekezlet célját. Rámutatott arra, hogy a mai szomorú gazdasági helyzetben számosan van-

nak olyanok, akik annak idején emiatt tanulóik voltak és most nem tudnak álláshoz jutni. Vannak volt tanítványai között olyanok, akik nagy befolyással és nagy vagyonnal rendelkeznek. Szövetségbe kell tömörülniök azoknak, akik valamikor egy iskolában, osztályban tanultak és ha körülményeik megengedik, segíteniük kell egymáson. Vannak sokan, akik nem érezték át hívó szavát és nem jöttek el erre az értekezletre. Vannak olyanok is, akik levélben mentették ki magukat. Mindenesetre megnyugtató, hogy ilyen szép érdeklődés mutatkozik az eszme iránt.

Földes Soma szólalt fel ezután. Szépnek és nemesnek tartja dr. Somogyi szándékát és felkéri az iskola volt növendékeit, hogy a legmesszebbmenőleg támogassák. Vas Gusztáv hasonló szellemben szólalt fel. Dr. Somogyi ezután bejelentette, hogy egy szűkebb bizottságot alakít, amely hivatva lesz a szövetség tervezetét és alapszabályait kidolgozni. A lelkes hangulatban megtartott értekezlet ezután véget ért.

NEUFELD ZOLTÁN

Budapest, V. Dorottya-utca 7.
HITELBANK-palota.

Elsőrendű uri szabóság.

Angol szövetségkülönlegességek.

Felvonulnak a tanuk a temesvári kommunista-perben.

Schön vádlott az asztalt verdeste a városházán és ezt kiáltozta: „Inkább meghalok a golyótól, mint az éhségtől!“ — A rendőrök szerint a tömeg kövvel dobálta őket.

Temesvárról jelentik: Ma folytatták a január 2-iki munkanélküli tüntetés vezetői bírságperének szombaton elkezdett tárgyalását. Elsőnek Gabriel Józsefet, az állandó választmány tagját hallgatta ki a bíróság. A városi tanács még december 20-ától kezdve három értekezletet tartott a munkanélküliek ügyében, melyen a szakszervezetek részéről Müller, Schön és Anger vettek részt, akik meglehetősen követelőző hangon beszéltek és Schön egy ízben még az asztalt is verdeste öklével. A munkanélküliek kiküldötseit mindig nagy tömeg kísérte a városházáig.

Gruia vádlott: Van-e tudomása, hogy az összes államokban évek óta a városok nagy összegeket folyósítanak a munkanélküliek segélyezésére, csak Románia kivétel?

Farchescu dr.: Nem engedem föltenni ezt a kérdést. Hogy Románia kivétel lenne, az nem áll.

Morariu Ion városi tisztviselő tanu: Schön december 30-án a polgármester távollétében az asztalra ütött és kijelentette: *Ha nem kapnak a munkanélküliek azonnal segélyt, nem vállalunk érte felelősséget, hogy a munkanélküliek onnan vesznek, ahol van.* Mikor rászóltam, hogy más hangon beszéljen. Schön azt válaszolta:

— *Már három napja nem ettem és inkább meghalok a golyótól, mind az éhségtől.*

Majd több kérdést intéztek Morariushoz, végül Schön ezt kérte:

— Nevetett Ön, vagy sem, amikor én kintjártam a polgármesteri hivatalban?

Elnök: Nem fontos.

Schön: Az egész jelenetet ő provokálta.

Ezután még tíz munkásnőt és munkásleányt hallgattak ki, akik résztvettek a tüntető tömegben. Elmondották, hogy esendően viselkedtek a tömegben, midőn a rendőrség erőiesen lépett fel velük szemben, visszafutottak. A rendőrök azonban utánuk jöttek és akiket elfogtak, azokat bántalmazták. Majd öt rendőr és Iovi Lázár rendőrtiszt tett tanuvalomást, akik kijelentették, hogy *a tömegből többen kövekkel megdobálták őket*, különben ők csak kötelességszerűen és szeliden jártak el az agresszív tüntetőkkel szemben. Ezután az elnök holnap reggelre halasztotta el a tárgyalás folytatását, amikor érdekes eseménynek ígérkezik Radulescu Aurel ügyész tanukénti kihallgatása.

Egy szerencsés pillanat boldoggá tehet.

Ezt a pillanatot meg kell ragadni. Már

április 16. és 17-ikén

kezdődnek az új 24-ik m. kir. osztály-sorsjáték húzásokai.

I. osztály

Egész sorsjegy 161 sorsjegy negyed sorsjegy.
24 Pengő 12 Pengő 6 Pengő

Ezzel szemben már egyetlen sorsjeggyel nyerhet szerencsés esetben

500.000 pengőt (15 millió lei).

42.000 nyerevény!

Minden második sorsjegy nyer!

A megrendeléseket gyorsan, pontosan és diszkréten teljesíti a 32 éve fennálló

Gorzó és Társa Bankház

a m. kir. osztálysorsjegy főárusítói

Budapest, IV. Petőfi Sándor-utca 9-11

ÖSMERI MÁR ÖN A



Lysoformol

LYSOFORM A LEGBIZTOSABB FERTŐTLENÍTŐSZER-HÖLGYEK NÉLKÜLÖZHETETLEN SZERÉ

NAGYBANI ELADÁSI: ZAHARIA & CERNĂTESCU-POPA NÁN 181-BUCUREȘTI

Shylock-per az aradi zsidó ifjusági Kulturkörben.

(Arad, március 31.) Az aradi zsidó iskola zsu-folási megtelet dísztermét már este fél kilenc órákor valódi főtárgyalás izgalmi ülték meg. A zsidó Ifjusági Kulturház irodalmi törvényszéke ítélkezett a shakespearei zsidó Shylock-ügyben.

A tárgyalást az irodalmi törvényszék elnöke: Keppich István nyitotta meg, aki pár szóval ismertette a per anyagát és felkérte Schwarz Gusztávot a vádbeszéd megtartására. A közel 20 percig tartó, nagy felkészültséget eláruló vádbeszédben az ügyész kitért Shylock minden bűntétést megérdemlő gyűlölködésére és ismertette azokat a körülményeket, melyek az uzsorásoknak ezt a tipikus figuráját kitermelték magukból. Radó János dr. mint orvosszakértő rövid véleménynyilvánítása után Károly Sándor aradi hírlapíró beszélt Shylockról és összehasonlította a közönségre szóló a mai felvilágosult, magasabb eszmékért harcoló zsidósággal. Chilevitz Hermán mint védő így kezdte Shylock ártatlanságát az agyonsanyargatott zsidóság rettenetes helyzetével bizonyítani s kimutatta, hogy egyetlen vádpont sem állhatja meg a helyét. Utóljára ismét dr. Radó János orvos szólalt fel és gyönyörűen felépített beszédében döntötte halomra a vád minden egyes pontját és az emberiség nevében kérte a vádlott felmentését.

A tíz tagból álló esküdtszék 9:1 arányban Shylockot a vád és következményei alól felmentette. A zsidó Ifjusági Kulturkör életében a fejlődés egy jelentős etappja volt a vasárnapi est megrendezése és a nagy sikere a legjobb bizonyítéka annak, hogy az ifjusági kulturkörben tömörült ifjuság komoly munkájában olyan erkölcsi erő rejlik, mely hivatott teszi őket az ifjabb generáció nevelésére.

Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ. Ma, kedden pontosan háromnegyed 5, 7 és egy negyed 10 órákor még egy napra meghosszabbítva utóljára Kertész Mihály remekműve a NOÉ BÁRKÁJA, grandiózus méretű hangos filmretek. Főszerepekben: Dolores Costello és George O'Brien. Föltétlen pontos megjelenést kérünk.

SELECT MOZGÓ 5, 7 és 9 órákor: Ivan Mosjoukine, Brigitte Helm és Heinrich George-zsal a főszerepekben: A KALANDOR. Az UFA filmgyár ezidei remeke.

ELITE MOZGÓ, Premier. A SZÓKIMONDÓ KISASSZONY. Főszerepekben: Bebe Daniels és James Hall. Hangulatos és bájos vígjáték.

GRADISTE MOZGÓ 7 és 9 órákor. Új műsor. AZ ALARCOS VÉNUSZ. Főszerepekben: Arlette Marchal, Dita Parlo, Wladimir Gaidarow és Heinrich George.

SELECT mozgó közönségéhez!

Legfinomabb okorka-ülönlegességek a legnagyobb választékban

„PALLAS“ okorka-ülönlegesség a volt Apollo mozi mellett.

HIREK.

Szúdy Elemér kitüntetése.

A magyar sajtótönök Budapest polgármesterével együtt megkapta a másodosztályú polgári érdemkeresztet.

(Arad, március 31.) Előkelő kitüntetés érte Szúdy Elemér miniszteri tanácsost, a magyar miniszterelnökség sajtóosztályának főnökét, akit, mint Budapestről telefonálják, a magyar főváros polgármestereivel: Ripka Ferencsel és Sipőcz Jenővel együtt a másodosztályú polgári érdemrenddel tüntetett ki Horthy kormányzó. Azok között, akik az utóbbi évtized folyamán Aradról elszármaztak, Szúdy Elemér futotta be a legnagyobb karriért. Tehetsége és konciliáns egyénisége már aradi lapszerkesztő korában sok tisztelt és barátot szerzett neki. Amikor pedig Budapesten is felismerték kvalitásait és magas pozícióba jutott, mindig a legnagyobb készséggel és szeretettel támogatta a hozzáfutó aradiakat.

Mikor Ángyán Béla doktort igazságügyi államtitkárrá nevezték ki, a magyar kormány Szúdy Elemért szemelte ki a kényes és sok körültekintést igénylő sajtótönöki állásra. Bethlen István gróf miniszterelnök akkor előzetes tájékozódást szerzett magának a magyar sajtó reprezentánsainak véleményéről Szúdy esetleges kinevezetése iránt. A magyar sajtó számottevő faktorainak egybehangzó meleg óhaja kísérte Szúdy Elemért a diszes sajtótönöki pozícióba.

Kinevezetése óta úgy a politikai körök, mint a sajtó legteljesebb megelégedésére tölti be állását, a mai kitüntetés egyik külső dokumentuma csupán annak a megkülönböztetett tiszteltnek és elismerésnek, mely Szúdy Elemért körülveszi.

— **Időprognózis.** Erős éjjeli lehülés után tulajdonképpen derült idő várható, mérsékelt nappali felmelegedéssel.

— **Pop C. István 67-ik születésnapja.** Holnap ünnepli Pop C. István a kamara elnöke 67-ik születésnapját. Miután a kamarai elnök a mai napot Aradon töltötte, számos híve kereste fel szerencsekívánataival az ősz politikust, akit — mint lapunk más helyén megírjuk — a megyei tanács mai alakuló ülésén is ünnepele. Pop C. István ez alkalommal meghívta a megyei tanács összes tagjait a Palkovits-féle vendéglőbe, ahol megvendégelte őket. Az uzsonna alatt számosan üdvözölték a kamara elnökét, aki ma délután Bucurestibe utazott és így születésnapját tulajdonképpen a fővárosban ünnepli meg.

Husvétra!

Kereskedők **RÉSZLET** csoportjának könyvecskéjével **létszempénzárak** mellett vásárolhat **olesón férfi- és női ruha- és kabátszöveteket**

TRASSER

vátsáruháiban.

— **Lutai Cornel dr. elnök Bucurestibe utazott.** Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök ma Bucurestibe utazott, ahol fontos városi ügyeket intéz el. Az interimár bizottság elnöke többek között magával hoz egy belügyminiszteri mérnököt, aki hivatalosan elkészíti az aradi városi géptüzek mek létárát, hogy az üzemek komercializálása késedelmet ne szenvedjen.

— **Kövek törnek elő a moreni-i szondában.** Bucurestiből jelentik: A moreni-i szondából két nap óta kövek törnek elő. A főtíz körül több kisebb tüzoszlop is keletkezett. Az eddigi központtól 60 méternyire újabb nagyobb tüzcentrum keletkezett.

Intenzív munka intenzív táplálkozást igényel. Az Ovomaltine koncentráltan tartalmazza az energia forrásul szolgáló tápanyagokat. Minden dolgozó ember reggelire, uzsonnára OVOMALTINE-t használjon.

Az aradi diákság tüntetett a szovjet vallásüldöző programja ellen.

Az első öntudatos polgári megmozdulás a bolsevista agitációval szemben. — A demonstráció incidens nélkül zajlott le.

(Arad, március 31.) Tegnap délután lezajlott az első szovjetellenes demonstráció Aradon. Első ízben mozdult meg a polgári öntudat, hogy a veszedelmes, felforgató eszmék ellen tüntessen és tiltakozó szavát emelje fel azon barbarizmus ellen, amelyet a szovjet a vallásüldözések során tanúsít és ellenakcióval demonstráljon a már veszedelmessé váló bolsevista agitációval szemben. Tegnap délután az aradi teológia növendékei tüntető menetben vonultak végig a városban. A demonstrációt előre bejelentették a rendőrségnek és annak során semmiféle zavaró incidens nem történt. A diákok rendben végigvonultak a városban,

hazafias dalokat énekelve, majd azt kiáltották:

— **Le a kommunizmussal!**

A tüntető menet a színházhoz vonult. A színház lépcsőjéről az egyik diákvezér beszédet tartott, amelyben megbélyegezte a szovjet vallásüldözéseit és templomgyalázását, majd a diákság rendben visszavonult az intézetbe.

A demonstrációra nézve beszélgetést folytatunk dr. Botis Tivadarral, a teológia igazgatójával, aki kijelentette, hogy hivatalos bejelentést a tüntetésről nem tettek, de úgy tudja, hogy a diákság tegnap az egész országban tiltakozó felvonulást tartott a szovjet vallásüldözések ellen.

Szélhámoskodás Aradon az új fémpénzekkel

Aranypénzként adják el a hiszékeny falusiaknak a husz- és ötletes érmeiket. — Nyolcvan lejért vásárolt egy tehenet.

Galvanizálással hamisítják az ércpénzeket.

(Arad, március 31.) A nemrég forgalomba került aranszínű husz és öt fémléjesek új konjunkturát teremtettek a szélhámosoknak. Számos panasz érkezett az illetékes hatóságokhoz, hogy valóságos banda alakult Aradon, amelynek tagjai aranypénzként adják el a hiszékeny falusiaknak az új husz és öt lejeseket.

Legújabbban pedig a környékbeli községekben hamisított huszlejesek kerültek forgalomba.

Az első panaszok a legutóbbi nagyvásár után hangzottak el a szélhámosok működése miatt. Egy aradi uriaszony arra figyelmeztetett egy rendőrt, hogy egy jól öltözött fiatalember a Szabadság-téri vásáron husz lejeseket árusít a kofáknak, akik négy-öt száz lej fizetnek darabjáért. A szélhámos azzal a trükkel dolgozott, hogy az általa áruba bocsátott pénz békebell arany huszlejes, amelynek ma nyolcszáz lej az értéke.

Nagy mennyiséget sikerült eladnia, de mire a rendőr megérkezett, a szélhámosnak nyoma vészett. Az ártatvásáron egy szemlái gazdát csapott be egy szélhámos, aki

négy darab husz lejesért vásárolt tőle egy tehenet.

Legújabbban pedig a közeli községekben hamisított husz lejeseknek jötték nyomára. A nyomozás megállapította, hogy a husz lejeseket könnyű hamisítani, de a hamisított pénz könnyen felismerhető.

A hamisítók a pénzdarábról mintát vesznek fel, ebbe beleöntik a hamispénz anyagát és ezt galvanizálják.

Ezáltal az előállított hamisítvány aranszínű lesz. Természetesen a hamisítványnak súlya és keménysége különbözik az eredetitől. A pénzhamisítók és szélhámosok kézrekerítésére a legnagyobb apparátussal folyik a nyomozás.

— **Életbelépett az új ránkötörvény.** Bucurestiből jelentik: A Monitorul Oficial mai száma közli a most megszavazott rendtörvényt, amely ezzel életbe is lépett.

— **Április 1.** Az idők változásával lassankint megváltozik az emberek hangulata is április elsejével szemben. Régen a megelégedett emberek örültek, hogy egy olyan napja van az évnek, amikor szabad a tréfa és kedélyes bohóságokkal ünnepele. Még április elsejét. Még a komoly lapok is megengedték maguknak, hogy ezen a napon félrevezessék olvasóikat. Megtörtént, hogy a budapesti könyvkereskedő világá röpítette április elsején azt a hírt, hogy a Gellért-hegyen vulkánikus mozdulások észlelhetők és a citadella helyén várható a kitörés. Az összes lapok átvették a hírt és csak másnap derült ki, hogy a füstölő gellért-hegyi kráter nem más, mint április elsejei tréfa. Ma már elmúlt a tréfa, a mai gazdasági viszonyok megölték a vidám április elsejét. A mindennapi megélhetésért küzdő emberek elfelejtették, mit jelent az tréfa és a mai ember számára az április elseje épen olyan szomorú és szürke nap, mint a többi. Az 1930. ellopota a vidám nevetést az ajkáról...

Ivette...

Habkönnyű, színtartó,
selymesen omlik
Mintája gyönyörű,
a szála nem bomlik.

Csak IVETTE-Travis szegélynyomással valódi.

— **Ma megkezdtek a városi adókönyvecskék kiosztását.** Az aradi városi adóhivatal a mai napon megkezdte az adókönyvecskék szétosztását. Minden aradi polgárnak a lakásáfa viszik az adókönyvet, amelyért két lej kell fizetnie. Azok, akik összesen 10 lej városi illetéket fizetnek, nyomban kifizethetik a könyvecské átvételekor illetéküket, míg azok, akik többet fizetnek, csak az adóhivatalban egyenlíthetik ki tartozásukat. Az idei adófizetés már az új könyvecskék felhasználásával történik.

Az esőzés hurutos megbetegedéseket idéz elő. Vedekezzék ANACOT pasztilla szopogatásával. — Egy flóra ára 37 Lel.

A CENTRAL MOZGO holnapi hangosfilm premierje

COLLEEN MOORE és GARY COOPER-rel a főszerepekben az

ORGONA VIRÁGZÁS.

Naponta sokan esodálják gyönyörű kabát, ruha-modelleinket és ilesó árainkat. Győződjék meg! **Menczer** Confectióáruháza, Arad, Bul. Re. 1, Ferd. 401 Részletszind kórus tagja

Felöltő és öltöny-szövetek legolcsóbban J. SCHUTZ-nál Arad, Str. Eminescu 2. szám.

— Pacha Ágost dr. püspök kitiintetése. A regnanács Pacha Ágost dr. püspöknek a román koronarend nagy tiszti keresztjét adományozta.

— Bauer Gyula temetése. Ma délután 6 órakor helyezték örök nyugalomra Bauer Gyulát a felsőtemetőben. A szertartás megkezdésére igen nagy tömeg gyűlt össze, ami legjobban illusztrálta, hogy a korán elhunyt Bauer Gyula milyen szeretetnek és népszerűségnek örvendett. A szertartás bevégezése után dr. Vadasz Ármánd, az ATE társelnöke bucsuztatta el megható gyászbeszéd keretében az egyesülettől „Gyula bácsit”. A halottasháztól a sarkertig az ATE-tagok vitték vállakon kedves halottjukat.

— Brassóban mozi vásárolt az Erzsébet-mozgó volt tulajdonosa. Schwarz Adolf, az Erzsébeti mozi volt tulajdonosa május elsejével Brassóba költözik. Mint ismeretes, Aradon magán személyektől a város megvonta a mozi jogot, így történt az, hogy Schwarz is kényszerülve volt más város felé orientálódni. Mint értesülünk, Schwarz Adolf Brassóban vásárolt mozi és ismerve agilitását, szakértelmét, bizonyos, hogy ott is boldogulni fog.

— Az „Arad—Brád Ipari Részvénytársaság” ezúton is értesíti részvényeseit, hogy az ez év április 12-én délután 2 órakor a társulat gyűléstermében (Bulevardul Regele Ferdinand 4. II. em.) tartandó rendes évi közgyűlésén a közzétett hirdetmény rendelkezései szerint résztvehet minden Acsev-részvénytulajdonos, aki részvényeit verifikálásra Aradon, a társulat pénztáránál, az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztárnál, az aradi pénzügyigazgatóságnál, vagy Budapesten a Magyar Általános Hitelbanknál letétbe helyezte. A közgyűlésen résztvenni óhajtó részvényesek kötelesek ebbeli szándékukat legkésőbb három nappal a közgyűlés előtt az Arad—Brád Ipari R. T. Igazgatóságánál bejelenteni, s jogukat az Acsev-részvények letételének igazolására kiadott átveteli elismervénnyel igazolni.

— Halálozás. Kollin Ignác 75 éves korában elhunyt. Temetése április 1-én délután 4 órakor lesz a Bul. Carol (Erzsébet-körút) 70. szám alól.

— A Hajós-egylet új választmánya. Ma rendkívüli közgyűlést tartott az Aradi Hajós-Egylet, mely alkalomból a rendes évi közgyűlés alkalmával elmaradt választmány megalakítása volt a tárgy. A közgyűlés az 1930-ik évre a következő választmányt választotta meg: Demian Aurel dr., Hegyi György, Holländer Emil, Komény György, Klein József, Kilyényi Zoltán dr., Kornis Márton, Mannheim Aladár dr., Molnár Ödön, Miclea Sever dr., Nici Lázár dr., Pasternak Márton, Windholz Béla dr., Rácz Emil, Reismann Jenő, Schreyer Viktor, Stern Béla, Szalay Géza, Steiner Jenő, Valkó Dezső dr.

— Meghűlésnél, náthalásznál, mandolalobnál, torokgyulladásnál, idegfájdalmaknál, inszaggatásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűviz rendes gyomor- és bélműködést biztosít. Egyetemi orvostanárak véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes és megbízható. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Föbelötte magát egy bucuresti-i őrnagy. Bucurestiből jelentik: Holban Viktor őrnagy a Belu-temetőben bányának, Holban Mihály ezredesnek sírjánál föbelötte magát. Az őrnagy a déli órákban ment ki a temetőbe, leült a bányák sírjánál levő padra és ott maradt egészen az esti órákig. Az alkonyat beálltakor szolgálati revolvérrel föbelötte magát. A dördülésre előrohantak a temetőőrök, akiknek i ntőzködésére az őrnagyot a kórházba szállították, ahol pár óra múlva meghalt.

LEGUJABB.

Véres kardaffér egy budapesti kávéházban.

Böjthy Ödön alezredest inzultálta egy pénzügyi titkár, mire az alezredes kardjával fejbevágta támadóját.

Budapestről jelentik: Sulyos incidens történt ma este 9 órakor a Mester-ucca és Ferenc-körút sarkán levő Hébel-kávéházban. Darvas Károly dr. pénzügyi titkár összehozott ma este a kávéházban Böjthy Ödön alezredessel, akit tetteleg inzultált.

Az alezredes erre kardot rántott s a homlokán megsebesítette a pénzügyi titkárt.

A kávéház személyzete és a vendégek közbevetették magukat és megakadályozták a további verekedést. Darvas dr.-t az előhívott

— Lukáts Jenő dr. előadása az „anyák iskolájában.” Dr. Lukáts Jenő ismert aradi gyermekorvos volt az előadója az Iparos Kulturházban hetenként kétszer megismétlődő „Anyák iskolájában.” Dr. Lukáts előadása keretében érdekesen vázolta, hogy ha a szülő jó nevelést akar adni gyermekének, akkor elsősorban annak egészségére legyen gondja, mert a gyermek egészségi állapota közvetlen összeköttetésben van a gyermek nevelésével. Ugyanis az egészséges gyermeket egyszerű szavakkal meglehet győzni, viszont a beteges gyermeket kérlelő, rábeszélő modorban kell meggyőzni, ami rossz kihatással van a gyermek nevelésére.

— A tavaszi idény angol divatújdonnásáig már teljes pompájukban bontakoznak ki Ullmann és Szemere budapesti férfiszabó-cég műtermében (V., Szent István-tér 5.) Ez a hetven éves multa visszatekintő és az aradi s erdélyi úriközönség előtt jól ismert cég az idén is a legkiválóbbat nyújtja szabásban és eredeti angol szövetekben. A Budapestre rándulók legelőnyösebben egészíthetik ki garderobejukat Ullmann és Szemerenél.

— Husvétii lev. lapok viszonteladásra Kerpelnél.

— Közlöm kedves vendégeimmel, hogy Budapestre való utazásuk alkalmával megszokott lapjukat kávéházamban állandóan olvashatják. Ugyanott megtalálhatják vendégeim az összes megszokott külföldi újságokat is. Kovács-kávéház, Budapest, Andrássy-ut 48. (Oktogon sarkán.)

— Festmények olcsón Kerpelnél.

A megvádolt Fodor Domokos ma hazaérkezett Aradra.

Eljárást indít azok ellen, akik megrágalmazták.

(Arad, március 31.) A lapok annakidején nagy cikkekben írtak arról, hogy Fodor Domokos, aradi vizumiroda-tulajdonos ellen az a vád merült fel, hogy nagy összegeket vett fel ügyfeleitől, majd Délamerikába szökött. Mint annakidején az Aradi Közönség megírta, a hírt Aradon kételkedve fogadták, miután Fodort korrekt üzletemberként ismerték a városban. Néhány nap múlva, meg is érkezett a cáfolat, Fodor Párisból táviratozott feleségének, akivel — mint megírjuk — közölte, hogy az ekkori francia kormányválság miatt kénytelen meghosszabbítani franciaországi tartózkodását, amint azonban ügyeit rendezni, nyomban hazajön.

Fodor Domokos ma meg is érkezett Aradra. Az Aradi Közönség munkatársa beszélgetést folytatott a vizumiroda-tulajdonossal, aki kijelentette, hogy eljárást indít azok ellen, akik megrágalmazták. Fodor kijelentette, hogy amint a francia kormányválság végleges megoldást nyert, összes ügyeit sikerült elintéznie a francia fővárosban és nyomban hazajött.

mentők a helyszínen első segélyben részesítették, majd hazaszállították. A pénzügyi titkár öt centiméteres vágást kapott a homlokán.

A ma esti incidens az első, amely az új katonai törvény életbeléptetése óta Magyarországon lezajlott. Ismeretes, hogy a magyar képviselőházban heves vita folyt a kardhasználat körül és Gömbös Gyula honvédelmi miniszter állásfoglalására megengedték a tiszteknek, hogy maguknak a sértés helyszínén elégtételt vegyenek és kardjukat használhassák.

Mozi.

A kalandor.

Iván Mosjoukin jóhangzású neve rég nem szerepelt az aradi mozik műsorán. Kettőzött érdeklődéssel várja tehát a közönség ezt a hatalmas filmjét, amely világszerte a legnagyobb sikert aratta. Az ő filmjének mondjuk, mert a címszerepet ő játssza benne. Igazság szerint azonban ez a „tulajdonjog” megoszlik közte és Brigitte Helm között, aki szerepének jellegénél és művészi kvalitásainál fogva teljesen egyenrangú partnere Mosjoukinnak. Elég, ha csak a minap lejátszott Nina Petrovnára utalunk, amelyben Brigitte Helm szenzációs alakításával valóságban rabul ejtette a közönséget. Ott a szerelmes asszony mindent feláldozó szenvedélyének szimpatikus szerepkörében hódította meg szívünket, itt szemlélve, érlelve szintén igazodó démont érzékelteti velünk mesteri tökéletességgel. A harmadik kalandortípus — mert itt tulajdonképpen nem is egy, hanem három kalandorról van szó — megszemélyesítője Heinrich George, akinek robusztus alakja már külsőleg is félelmetes kifejezője azoknak a vad indulatoknak, amelyek minden cselekedetében vezérlik. Mint viharfelhők közül a nap sugar, úgy tűnik elő a sötét alakok közül Dita Parlo galambszerű lényre, egy egyszerű, romlatlan és halálosan szerelmes leányka szerepében. Virágos sziget a bűn szennyes hullámai közepette, amelyen jóleső érzéssel, szívesen nyugszik meg a szem.

A szókimondó kisasszony.

A film témája tipikusan amerikai. Egy amerikai fiatalember utazása közben ismeretséget köt egy fiatal leánnyal. Erős vita támad kettejük között: a nő, avagy a férfi szuperiorabb-e? Ezen vita nyomán erős rivalitás támadt közöttük. Évek telnek el s a sors utjaikon újból összehozza a két fiatal amerikait: társulajdonosává válnak egy aranybányának. A leány fogadást köt társával, hogy ő maga képes lesz egyedül vezetni a bánya üzemét. A fiatalok szerepet cserélnek: mindazt, amit rendes körülmények között a férfi szokott elintézni, azt itt a nő végzi el és a női teendőket viszont a fiatalember vállalja. Elképzelhető, hogy milyen viasz helyzet és mennyi humoros jelenet támad ebből kifolyólag. A nő lát vág, a férfi fűz; a nő javítja a motordefektusokat s adja ki férfiasan szigorú rendelkezéseit, ezekkel szemben a nőnek kijáró előzékenységet követeli meg magának, a háztartás körül foglalkozkodik, anélkül, hogy az üzem vezetésének sulyos feladatában társnőjének segítségére lenne. Végül azonban a bánya sötét tárnáinak veszedelme és idegítő izgalmai annyira megtöri a fiatal leány ellenállását, hogy remegve-vacogva mond le a további vezető szerepről és boldogan helyezi magát a férfi oltalma alá. — Bebe Daniels és James Hall a főszerepekben egyéni játékaik nagyszerű lendületével magas művészi színvonalra emelik a magában véve is igen érdekes filmjátékot.

Leghatásosabb vértisztító és hashajtó a dr. Földes-féle Solvo-pilula. Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

SPORT.

A bajnokság két élcsapata: az AAC s az AMTE fölényes győzelmet arattak

Az Olympia biztosan, a Gloria-CFR nehezen győzött. — Az ATE és a Tricolor döntetlenül végeztek.

(Arad, március 31.) A negyedik forduló a papíriornának körülbelül megfelelő eredményeket hozott, azonban az eredmények kialakulásában mégis kisebb meglepetések voltak. Beszámolónk:

AAC—Simeria-CFR 6:0 (2:0). Az AAC meglepetésszerűen fölényesen intézi el ellenfelet. Az első félidő utolsó néhány percéig a Simeria csapat jól tartja magát és eddig nem is sikerül az AAC-nak eredményt elérnie. Ekkor azonban a vasutasok visszaesnek és az AAC eléri az első félidő góljait Zsiga és Horváth II. révén. Szünet után a sárga-fehérek döntő fölénybe kerülnek és könnyen szerzi meg góljaikat Mikóczy, Horváth II., Puskás és Gencsey. A győztes csapatból a védelem kevés munkáját jól végezte. A halisor Mikóczyval élén jól látta el feladatát. A csatársorban Gencsey és Puskás voltak jók, de a többiek is kielégítettek. A Simeria-CFR váratlanul széteső és szürke játékot produkált. Bíró: Burdán Miklós.

AMTE—Banatul 5:1 (3:0). Az egyre javuló munkáscsapat erőteljes játékot mutatva, imponáló biztonsággal győzte el otthonában a kisszenmiklósi együttest. Az első félidőben az AMTE nagyon ambicionálja a játékot és megérdemelten jut a három gól előnyhöz Farkas, Tolán és Dvorzsák révén. A második félidőt is AMTE-gól nyitja meg, most Tolán a gólszerző. Röviddel ezután Csajka megszerezzi az AMTE utolsó gólját is. Ezután a Banatul is szóhoz jut és Ókrös tizenegyesből lött góljával szépít az eredményen. Az AMTE csapatából Csajka, Kolumban és Dobra elégtett ki. A Banatulból Oprin és Ókrös felelt meg feladatának. Bíró: Vladovits kapitány.

ATE—Tricolor 0:0. Az ATE tudásbeli fölényét a Tricolor lelkes játékkal egyensúlyozta és így, ha nehezen, de sikerült egy pontot kicsikarnia ellenfeletől. Mindkét félidőben az ATE a többet támadó, de a balszerencse és a Tricolor-kapus biztos keze megfosztja a győzelemtől. Az ATE csapatából Löwenberg, Lingurár II., Gross és Fritz teljesítménye vonta magára a figyelmet. A Tricolorból Ardelean, Becsov és Geczinger játéka érdemel dicséretet. Bíró: Theodorescu főhadnagy.

Gloria-CFR—Vointa-Victoria 1:0 (0:0). A Vointa-Victoria lelkes játékkal csaknem egy pontot ragadott el nagyevü ellenfeletől, akinek az utolsó percben sikerült a győztes gólt tizenegyesből megszereznie Bali révén. A Gloria-CFR hihetetlenül gyengén játszott, egyetlen embere sem produkálta a tőle várható. A Vointa-Victoriából Baci kapus elsőrendű teljesítménye meglepetés. A többiek a töltik megszokott lelkes játékot nyújtottak. Bíró: Barbu II., aki szükségbíróként — de jól — vezette a mérkőzést, mivel a delegált bíró nem jelent meg a pályán.

Olympia—Hakoah 3:1 (1:1). Az Olympia kényelmes tempót diktálva, megérdemelt és biztos győzelmet arat a Hakoah fölött, annak dacára, hogy a vezető gólt a Hakoah lövi Weigl révén. Még szünet előtt Barbu I. egyenlített. Szünet után Barbu II. és Crisan lövik a gólokat. Az Olympiából a Barbu-estvérpár és Cuedan a szokott jót nyújtotta. A Hakoahból Glancz és Engel volt jó. Bíró: Pálffy Gyula.

A bajnokság állása a negyedik forduló után a következő képet öltötte: 1. AAC (14 játékkal); 55:14 gólaránnyal; 25 ponttal. 2.



Tizenegyi....

a tapasztalt szakembereknek dolgozzák fel állandóan a jó PALMA-kaucsuksarkokat.

Néhány nappal ezelőtt mondtuk e helyen, hogy egy sereg munkás évente PALMA sarkokat gyárt.

PALMA-t tényleges szakemberek szivesen és állandóan dolgoznak fel. Ez olyan tény, mely minden más ajánlásnál többet beszél a valódi PALMA sarkok minőségéről.

Mert PALMA olcsóbb és tartósabb mint a bőr és jóleső, rugalmas járást ad, mely a testet és a drága cipőket kíméli. Mindenkinek, aki még bőr-sarkokon jár, legalább egyszer megkellene próbálnia, PALMA-t hordani.

PALMA KAUCSUK SAROK



AMTE (13); 47:15; 22. 3. Gloria-CFR (14); 60:11; 21. 4. Olympia (14); 33:41; 15. 5. ATE (14); 29:24; 14. 6. Simeria-CFR (13); 29:37; 13. 7. Tricolor (14); 19:41; 10. 8. Banatul (13); 17:45; 8. 9. Vointa-Victoria (13); 9:33; 6. 10. Hakoah (14); 18:55; 2.

O Másodosztályu bajnokság. Unirea—Frontiera 2:1 (1:0). Vulturul—Fortuna 3:0 (0:0).

O Ifjusági bajnokság. A) Csoport: Tricolor—ATE 3:1 (1:0). B) Csoport: Transylvania—Titanus 10:0 (3:0). Hakoah—Unirea 3:0 (1:0).

O Vidéki eredmények. Temesvárról jelentik: A két vezető együttes meglepetésszerű pontvesztességet szenvedett. A Kinizsi a Banatulól kapott ki. A TMTE pedig a resicaiaknak adott le egy pontot. Banatul—Kinizsi 3:2 (2:1). Egyenlő ellenfelek küzdelméből a momentán jobb bajnokságot került ki győztesként. — TMTE—UDR 2:2 (2:0). A kemény resicai csapat a munkásokat egy pontjuktól megfosztotta. TAC—ZsSE 3:2 (1:0). Végre sikerült az atlétáknak a zombolyaiak felett győzniök. Politechnika—Rapid 2:2 (2:1). Az erőviszonyoknak megfelelő eredmény. Kadima—Hajduk 5:0 (2:0). Fölényes győzelem. — Kolozsvárról jelentik: Universitatea—CFR 5:0 (2:0). Haggi—KAC 1:0 (1:0). Romania—KMSC 5:2 (1:2). Nagyváradról jelentik: NAC—Egyetértés 4:0 (4:0). Törekvés—Makkabea 6:0 (2:0). Brassóból jelentik: Ivria—BMTE 7:1 (1:1). Victoria—Brasovia 2:1 (0:0).

A Hungária megérdemelt vereséget szenvedett a Kispesttől.

Budapestről jelentik: A mai forduló meghozta ismét a maga nagy meglepetését, a Kispest váratlanul, de teljesen megérdemelten győzte le a Hungáriát. A Bocskay és a Pécs-Baranya győzelme is kisebbfajta meglepetésnek számít. A Ferencváros és az Újpest, mint favoritok győztek, de eredményeik számszerű kialakulásában meglepetés van. A hatodik mérkőzés — Somogy—Nemzeti — a papíriornának megfelelő eredményt hozott. Kispest—

Hungária 2:1 (1:1). A vezetést a Hungária szerzi meg, Barátky révén, Kispest azonban nem csügged s csakhamar kiegyenlített, Havarközi góljával. A győztes gól Fürstner érdeme. Bíró: Ivánesics.

Újpest—Budai „11” 2:1 (1:0). Az újpestiek fáradt csapat benyomását keltették és csak nehezen győzték le a lelkes Budai „11”-est, Török és Solyom góljaival. A budaiak góljait Stancsik szerezte meg. Bíró: Biró. — Ferencváros—Attila 6:0 (2:0). A Ferencváros centerben a tartalék Zilahyval próbálkozott, aki könnyen feledtette nagyevü elődjének, Turaynak hiányát. A „Toldi” állandó fölényben játszik és imponáló arányban győz Takács II. (4), Zilahy és Toldy góljaival. Bíró: Gerő. — Debrecenből jelentik: III. ker. FC—Bocskay 1:0 (1:0). A Bocskay nyomasztó fölényben játszik, de a balszerencse üldözi és így a kerületiek győznek, Lengyel első percben szerzett góljával. Bíró: Klein. Pécsről jelentik: Pécs-Baranya—Bástya 2:0 (1:0). Az erőlyes footballt játszó pécsiek végig a kezükben tartották a mérkőzést, így megérdemelt győzelmet jelent számukra Darvas és Kautzky gólja. Bíró: Kann. — Kaposvárról jelentik: Somogy—Nemzeti 1:1 (1:1). Egyenrangú ellenfelek győzelme igazságosan eldöntetlenül végződött. Góllövők: Presovszky, illetve Rémay II. Bíró: Boronkay.

Ma április 1-én

új előfizetést nyitottunk az „Aradi Közlöny”-re

Kérjük azokat az előfizetőket, akiknek előfizetése lejárt, vagy hátralékban vannak, hogy sürgősen ujjtsák meg előfizetésüket, illetve egyenlitsék ki tartozásukat, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

Telefon Lift Szőfűtés Fürdő

HO TELI confort modern

UNIVERSAL

Redukált árak Buceresti Pantos Strada Gabroveni kiszolgálás

KÖZGAZDASÁG.

A Banca Nationala kommunikéje a hamis váltókról.

A kiegészítő váltók aláírását is fizetésre kényszeríti a törvény.

Bucurestből jelentik: A Banca Nationala hivatalos kommunikéját adott a lapok ama hírére vonatkozólag, amely szerint az állam terhére elkönyvelt visszlészámított váltók között 123 millió lej értékű hamis váltó szerepelt. A lapok szerint ezt maga Madgearu pénzügyminiszter is szövéttette a szenátus egyik ülésén.

= Helyi valutaárak. Valuták: Budapest Lei 29.60, Bécs 23.90, Berlin 40.25, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5.00, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. — Devizák: Budapest Lei 29.50, Bécs 23.74, Berlin 40.15, Zürich 32.61, Páris 6.63, Prága 5.00, New-York 168.25, Milánó 8.84, London 817.50, Belgrád 2.98.

= Henry Haralamb ismét eltávozik Aradról. Egy erdélyi közgazdasági hetilap közli, hogy a Banca Marmorosch, Blank et Co. aradi fiókjának igazgatóját, Henry Haralambot, a kolozsvári fiók élére helyezték át. E hír valóságának ellenőrzésére az Aradi Közlöny munkatársa felkereste ez ügyben Haralamb igazgatót, aki kijelentette, hogy a bank bucuresti-i vezérigazgatósága azzal a tervvel foglalkozik, miszerint őt vagy a bucuresti-i központba hívja, vagy pedig a kolozsvári fiók élére delegálja. Az áthelyezésre vonatkozólag végleges döntés azonban még nem történt. Nagyszámú barátai és tisztelői sajnálkozással vették, ha Haralamb igazgató újból eltávozna Aradról, ahová hosszabb távollét után csupán néhány hónappal ezelőtt tért vissza.

= Buzea Virgilt delegálták Tarnoveanu munkügyi felügyelő helyébe. Bucurestiből jelentik: A munkügyi minisztérium ma rendeletet adott ki, amely szerint Tarnoveanu Bazil aradi munkügyi felügyelőt visszahelyezi Kolozsvárra, míg Aradra Buzea Virgil munkügyi felügyelő kerül. Buzea megbízatása ideiglenes és utána valószínűleg Popescu Péter volt aradi munkügyi felügyelő kerül vissza, akinek visszahelyezése érdekében a munkásság több ízben interveniált.

= Vizsgálat két inspektor ellen a Tischler-féle erdővételek ügyében. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi miniszter vizsgálatot indított két inspektorra: Golcoteanu és Popescu ellen, akiknek az a feladatuk volt, hogy a Tischler-féle közismert erdők felülbecslését elvégezzék. E körül állítólag több szabálytalanságot követtek el. Ha bűnösségük bebizonyosodik, bíróság elé állítják őket.

= Vlad Sándor interpellál a kamarában a választott bíróságok ügyében. Vlad Sándor képviselő ma délután Bucurestibe utazott. Arad képviselője a közeli napokban nagy beszédet tart a kamarában, ahol állást foglal a választott bíróságok visszaállításával. A kamarai képviselő interpellációját aradi kereskedői körökben nagy érdeklődéssel várják.

= Előléptetések az Erdélyi Bank és Takarékpénztár aradi fiókjánál. Hargitay Bertalan vezérigazgató előterjesztésére az igazgatóság Mayerhoffer Ferencet az aradi fiók cégjegyzőjének, Kiss Gézát pedig kereskedelmi meghatalmazottnak nevezte ki.

= Az új német közlemezési miniszter a román-német gazdasági kapcsolatokról. Bucurestiből jelentik: A Lupta értesítése szerint, Dietrich, az új német közlemezési miniszter, hosszabb nyilatkozatot tett, amelyben kijelentette, hogy a német piac olyan mértékben fogja vásárolni a román gabonát, ahogy Románia érdeklődik a német ipari cikkek iránt. A miniszter nyilatkozata új utat nyit meg a román-német gazdasági tárgyalások menetében.

= Nemzetközi mintavásár Fiumében. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara közli: Augusztus 9-24-ike között nemzetközi mintavásár lesz Fiumében s az olasz külügyi hatóságok díjmentesen adnak majd beutazási vízumot a vásár látogatói részére. A kiállító cégek a mintavásáron való részvételre vonatkozó részletes felvilágosítást a vásár rendezőségénél, az alábbi címen szerezhetik be: Presidente dell'Ente promotore (Commissario del Comune di Fiume).

A hivatalos kommuniké kijelenti, hogy a pénzügyminiszter ilyen súlyosan vádoló kijelentést nem tehetett, mert hiszen módjában áll meggyőződni arról, hogy ez nem áll meg. A Banca Nationala szerint az ugynevezett kiegészítő váltók aláírását a kereskedelmi jog épen úgy kötelezi a megfizetésre, mint bármely más váltóé.

= Az Erdélyi Bank közgyűlése. Cluj. Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-t. 1930. márc. 27-án tartotta meg 35-ik évi rendes közgyűlést, gróf Wass Béla igazgatósági elnök elnöklétével. A közgyűlésen nagy számban megjelent részvényeseken kívül Conrad Outó, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank ügyvezető igazgatója, Brunó Rubinstein, a Banca Chrissoveloni vezérigazgatója, Gheorghe Domasiani nyugalmazott generális és mások, a belföldi és külföldi bankvilág előkelőségei vettek részt. A közgyűlés elfogadta az igazgatóság nyereség-felosztási indítványát, mely szerint ezúttal 12 százalékos osztalék kerül kifizetésre. A felügyelő bizottságba egy évi időtartamra egyhangúlag beválasztották: gróf Horváth-Tholdy Rudolf földbirtokos, Bernát Mór nyomdatulajdonos, Friedrich Katt, a Banca Crissoveloni cégvezetője, dr. Podovszky József, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank cégvezetője, Bárány Rudnyánszky Lajos földbirtokos és id. Vikol Kálmán nyugalmazott árvaszéki elnök. Hargitay Bertalan vezérigazgató a közgyűlésen megjelentek lelkes ovációja közben köszöntö meg a részvényesek elismerését.

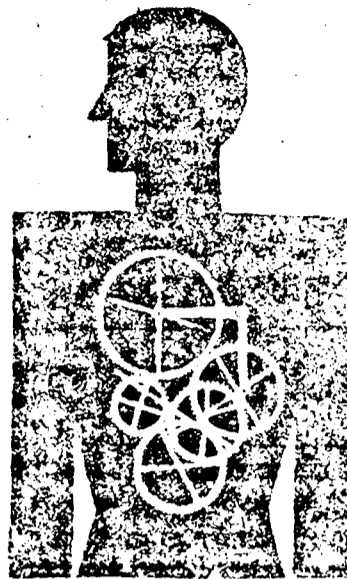
= A kamarák delegációja a jugoszláv tranzit-tilalom ellen. Bucurestiből jelentik: Az erdélyi kereskedelmi és iparkamarák memorandumban fordultak a kormányhoz a jugoszláv kormány tranzitforgalmára vonatkozólag. A jugoszláv kormány ugyanis a napokban betiltotta az élőállatoknak Jugoszlávián keresztül Olaszországba való szállítását, amivel érzékeny károkat okozott az erdélyi állatexportőröknek. A tilalom következtében ugyanis Csehszlovákián és Ausztrián keresztül kell szállítani az állatokat, ami annyira megrágtja a szállítást, hogy az erdélyi áru versenyképtelen lesz az olasz piacon. Az exportőrök most remélik, hogy a kormány intervenciójára Jugoszlávia visszavonja a tilalmat.

= A sörgyárosok a forgalmi adó csökkentését kérik. Bucurestiből jelentik: A sörgyárosok küldöttsége ma felkereste a pénzügyminisztert a forgalmi adó csökkentése érdekében. A gyárosok előadták, hogy amióta a pénzügyminiszter három lejről négy és fél lejre emelte a sör forgalmi adóját, a fogyasztás lényegesen csökkent. A múlt évben 98 millió 780.000 litert fogyasztottak az országban, míg most az adóemelés következtében ez a mennyiség 77 millió literre csökkent. Kérték a minisztert, szállítsa újra le három lejre az adót.

= Létrejött a határszéli román bankok fuziója. Egy közgazdasági lap közlése szerint a Banca Timisiana S. A. Temesvár, továbbá az aradi Victoria Takarékpénztár és Hitelintézet R.-t. és a nagyváradi Bihoreana Takarékpénztár és Hitelintézet R.-t. fuzió tranzakciója befejezést nyert. A Timisiana április 10-ére rendkívüli közgyűlést hívott össze, amelyen letárgyalják a fuzió kérdését, ratifikálják a kényszerregezési kérelmet és ezzel kapcsolatban a részvényestől 50 millió lejrel felemelik 6 százalékos osztalékra jogosult elsőbbségi kötvények kibocsátása által és egyúttal blokálják a részvényeket. A Timisiana kényszerregezési tárgyalásán benyújtott státusz szerint a bank aktívái 559.682.000 lej tesznek ki, ebből azonban 250.800.000 lej kétes követelés, úgy, hogy az aktívák tulajdonképpen csak 312.574.000 lejre becsülhetők, míg ezzel szemben a passzívák 453 millió lej tesznek ki.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK

Önnek óvnia kell a gyomrát.



Önnek mindig arra kell gondolnia, hogy a gyomrának szüntelenül emésztetni kell. Alighogy étkezés után a gyomra befejezte volna az emésztést, Ön megint eszik és ha fűszeres, vagy nehezen emészthető ételeket evett, a gyomor már nem bírja az emésztés munkáját elvégezni és savtullengés fog fellépni. Gyomorégést, gőrösöket érez, az emésztőszervek érzékeny és finom nyálkahártyái gyuladtak lesznek és a fájdalmak minden étkezés után erősebben lépnek fel.

Ezek a zavarok majdnem minden esetben elkerülhetők, ha az első fájdalmak alkalmával

MAGNESIUM-PERHYDROL-MERCK-et

vesz be. Ez a gyógyszer semlegesíti a felesleges gyomorsavat.

A MAGNESIUM-PERHYDROL-MERCK

mindenütt kapható. A savanyu felbőfögést, gyomorégést, a gyenge emésztéssel kapcsolatos rosszulletet és panaszokat megszünteti.

= A Pesti Tőzsde 32 oldalas új száma, amely 8 oldalas gyönyörű képes melléklettel jelent meg, cikket, illetve nyilatkozatot közöl Rubinek Istvántól, Erdélyi riportok számolnak be a Ganz Danubiusról, a Salgóróról, a Bauxitról, több nagy magyar vállalatról, a TEBE budapestvidéki körzetének megalakulásáról, a Vác-Gödöllői vasutkötvények szenzációs fordulatáról, a német nagybankok osztalékpolitikájáról. Kitűnő cikkek számolnak még be Krausz Simongról, az utépítésről, az AFEB-ügyről, az autobiliparról, stb.

Kovács Kató megvált a szatmári színházszűkületől.

A konzorcium Nagy Ancinak tett szerződéses ajánlatot.

Szatmárról jelentik: Jelentette az Aradi Közlöny, hogy esztőtörtökön, amikor a szatmári konzorciumos alakulatnak először kellett volna játszania a színházban, a társulat primadonnája, Kovács Kató közvetlenül az előadás előtt orvosai bizonyítványt küldött a színházhoz és betegségére való hivatkozással lemondta az előadást. A színeszeket katasztrófálisan érintette a primadonna lemondása és szombat estig kénytelenek voltak szüneteltetni az előadást.

Pénteken este Kovács Kató levelet intézett a konzorcium vezetőségéhez és a levélben bejelentette, hogy mivel a társulat tagjai nem fogadták el a Jávor-Kovács Kató-Galetta direktiót, a maga részéről

nem hajlandó a konzorciumos alakulattal együttműködni és mevált a társulat körletéből.

A konzorcium tudomásul vette Kovács Kató levelet és intézkedett, hogy a műsorban ne történjen fennakadás. Egyidejűleg táviratilag szerződés ajánlatot tett Nagy Ancinak, az aradi színház volt primadonnájának, aki most Nagyszébenben működik és akivel esztőtörtökön este akaria megkezdeni a zilahai színi szezon.

Szerdáiig Szatmáron játszik a színház, de most már Kovács Kató nélkül. A szatmári előadásokon a primadonnaszerepeket Horváth Mici játsza, aki vasárnap este a Cigányprimásban már jól is köpett szép siker mellett.

Ön hitelképes!

Jól akar Ön vásárolni?

Divatosan akar Ön a tavasszal tetőtől-talpig felöltözködni?

Szövetet óhajt? Cipőre van szüksége? Ruhát szeretne?

Igénybe kell akkor Önnek vennie az oly jól bevált Aradi Iparosok Hitelszövetkezte Aruhitelesztálya amellyel hat havi, vagy 24 heti részletre vásárolhat készpénzárón

BEVÁSÁRLÁSI KÖNYVÉT

Aki az Aradi Iparosok Hitelszövetkezte Aruhitelesztálya mint vásárló belépni akar, az jelentkezzen naponta délelőtt 9-12-ig, vagy délután 3-6-ig az Aruhitelesztály helyiségében, Str. Bratianu (Weitzer János-utca) 18. szám.

Legszébben végzi tavaszi ruhák vegyi tisztítását és festését
HOSZPODAR, Str. Stroiescu 13.

Jégszekrények legolcsóbban Nagy Adolf-nál.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

Lényegesen megjavított játékvizsgálati Szerencsés lóvót, nyugalmas jelentéssel Hugo Hoitz & Co. cégé, Wien, I.,

Franz Josefs-Kai 65.,

amennyiben megnyeri a főnyereményt

800 000 Schillinget = 20,000 000 Lejt.

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka.

84.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény.

Rendeljen azonnal és szerencsét csinál. Nyeremények:

S. 500.000 = Lej 12,500.000, S. 300.000 = Lej 7,500.000,

S. 100.000 = Lej 2,500.000, S. 80.000 = Lej 2,000.000,

azonkívül számos középnyeremény 60.000 S., 50.000 S., 40.000 S., 30.000 S. stb.

A sorsjegyek fele okvetlen ki lesz huzva.

Össznyeremény:

S. 13,406.400 = 335,160.000 Lej

I. osztály huzása 1930. május 20-22-én.

Sorsjegyárak: 1/1 S. 48.— 1/2 S. 24.— 1/4 S. 12.—
L. 1220.— L. 620.— L. 320.—

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegyek vétele után. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

Rádió műsor.

— Romániai idő. —

KEDD, április 1.

Bucuresti. 17. Jazz. 18.30. Jazz. 18.50. Jazz. 20. Román zene gramofonon. 21. Rádiózenekar. Belgrad. 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 18.30. Harmonikázás. 21. Schubert-művek zongorán. 22. Egyházi dalok. 23.15. Vendégloji zene. — Róma. 18. Vegyes zene. 22. Opera a San Carloból, vagy hangverseny a Studioból. — Toulouse. 20. Táncczene. 20.35. Tangók. 20.50. Tözsde. Zongorajáték. 21.15. Dalok. 22.25. Szalonzenekar. Utána harmonika. 23. Részletek Gounod „Faust”-jából, majd katonazene. — Wien. 12. Gramofon. 16.30. Silving-zenekar. 20.30. Hangverseny a nagy hangversenyesületei teremből. 22.30. Mindenki megpuhka. április elsejei tréfa, utána a Silving-Geiszter-zenekar

szórakoztató hangversenye. — Budapest. 10.15. A m. kir. 1. honvédegyalgezered zenekarának hangversenye. 1.05. Hangverseny. 6. Szádeczky-Kardos Lajos előadása: „A székelyek történetéről”. 6.25. A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 8. Lukinich Imre dr. egyetemi ny. r. tanár előadása: „Magyarország történelme életrajzokban”. 8.30. Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. 9.30. Vidám-est. 10.50. Gramofonhangverseny.

SZERDA, április 2.

Bucuresti. 17. Rádiózenekar. 18.15. Zieher: „Csavargók” — ábránd. 18.45. Rádiózenekar. 20. Román zene gramofonon. 21. Metzner hegedűművész játéka. 21.55. Creton, a román Opera hősnőjének dalestje. 22.20. Hertz zongoraművész játéka. — Berlin. 17.30. Szórakoztató zene. 19.30. Bismarck-adomák. 20.05. Szórakoztató zene. 21.35. Basilides Mária dal- és áriaestje.

Belgrad. 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 21. Dán dalok. 21.30. A Szimics-zenekar játéka. 22.45. Nemzeti dalok. 23.15. Szállodai zene. — Hamburg. 21. Scheriff: „Az ut vége” című szindarabja. — Königswusterhausen. 13-15. Gramofon. 15.45. Hüvelyk Matyi szindarab Andersen emlékeztetőre. 21. München. — Stockholm. 21. D'Albert „Hegey alján” című operája a királyi színházból. Utána: Táncczene. — Wien. 12. A Cerda-zenekar délelőtti zenéje. 16.30. A Geiger-zenekar délutáni játéka. 21. Tarka-est. Utána a Pauscher-zenekar szórakoztató és táncczeneje. — Budapest. 10.15. Balalajka zenekar. 1.05. Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. 5.10. Török Sándor novellái. 6.25. Zenekari hangverseny. 7.25. Olasz nyelvoktatás. 8.35. Gyorsíróverseny a rádióban (Szlabey Géza). 9.15. Szirmelőadás a Studioban. „Macbeth”. Shakespeare tragédiája 5 felvonásban.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézősködékre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

LEVELEZÉS.

„REMÉNY” jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadóiban. 1286

IBOLYA jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadóiban. 1366

ALKALMAZÁS.

MAGYAR-NÉMET gyors- és gépirónó több évi irodai gyakorlati állást keres lehetőleg azonnalra. Szíves megkeresések „Jó munkaerő” jellegre az Aradi Közlöny kiadóiba kéretnek.

GÉPSZIJ javítást legprimámban készít Nagy szíjgyártó, volt Választó- és Fejsze-ucca sarok. 1290

LAKÁS.

SZÉP urilakás 2 vagy 3 szobás május il-re kiadó, volt Lázár Vilmos-ucca 3. l. em. 1354

EGY szoba-konyhás uccai felsőlakás csukott folyosón kiadó, volt Tél-u. 11. 1359

EGYSZOBÁS konyhás lakás főtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

FŐTÉREN kétszobás, konyhás lakás azonnalra kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KÉT szoba, konyhás I.-s emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó, Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

FŐTÉREN kétszobából 416 helyiség azonnalra kiadó, Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KÉTSZOBÁS lakás kiadó, volt Purgly Lajosné-ucca 165. 1369

FŐTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Kiadó

négyosztós, fürdőszobás, konyhás lakás éléskamrával és pincével május elsejére a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

VÉTEL ÉS ELADÁS.

EBÉDLŐKREDENC olcsón eladó. Vitrin keresek megvételre. Str. Brumărel (Péter-ucca) 12-14. 1367

8500 LEI egy börgarnitúra imazsámoly, KÖNYVSZEKRÉNYEK, íróasztalok, előszobafal, hiúz és medve bőrök szőnygek kidolgozva, filé storeok, ágyberitők, antik órák, vitrinek, komódok, festmények, 12 személyes evőeszközök, kredencek, asztalok, székek, zongorák, hegedűk, perzsaszőnyegek, modern ebédlők, háló, uriszoba, szalon berendezések, börgarnitúra, paravánok, álló villanylámpa, nyest és skunksboa, besszarabiai szőnyeg, fotelok, dísz tárgyak, szekreter, gobelinek, sezlón, sezlónterítő stb. eladók SALGONÉ bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neumanpalota. 1000

FORD teher és FIAT luxusautó olcsón eladó. Wagner. Pancota. 1351

MODERN hálószoba és lámpák, elkötözés miatt, sürgősen eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1370

IRÓGÉPSZALAGOK garantált angol gyártmány sokszorosítógépek és kellek teljes irodafelszerelések legjobbak, legolcsóbban Császárnál, Str. Alexandri 5. Telefon 3-93. 1200

ZONGORA kiváló gyártmányu, eladó. Str. Bucur Eötvös-ucca 19. l. 1363

MEGBIZOIM részére keresek jégszekrényeket, antik szalcnokat, antik és modern ezüsttárgyakat, márkás figurális porcellánokat, antik poharakat, antik vitrineket, gyári és perzsa szőnyegeket, külön butordarabokat, komplett szobaberendezéseket. Kívánatra házhoz megyek. SALGONÉ bizományi üzlete Str. Horia (Széchenyi-u.) 1. Neumanpalota. 1000

KÉT kétajtós mahagoni színű ruhaszekrény eladó. Str. Greceanu 19. 1360

UJABB TAVASZI-NYÁRI DIVATLAPOK olcsó árban érkeztek Naményihcz. Str. Bratianu. 1365

ÜZLETEK.

EGY 30 éve fennálló üres korcsmahelyiség azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1364

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmefestő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

MAGTÁR bármily célra kiadó, ugyanott pincehelyiség, volt furnir raktár kiadó, Str. R. Veliciu 2 (Lipót-ucca.) 1355

INGATLAN.

ELADÓ magánház város szívében Str. Románului 14. Értekezni tulajdonosnál. 1293

INGATLAN, javítóműhelynek, garagnak megfelelő épületekkel Erzsébetköruton eladó vagy bérbeadó. Str. Bucur (Eötvös-ucca) 19. Házszám. 1362

KÜLÖNFÉLÉK.

„ZÚST” cigarettatárca, benne gyűrűvel, vasárnap elveszett. Megváltó kéri az Aradi Közlöny kiadóhivatalában megváltó címre leadni. 1371

Dicsően vásárol órát és ekszekt

Csáky cégnél Arad, a Lutheránus templommal szemben. Sportegyleteknek ezüst koszorúk és ezüst babérágak kedvezményes árak mellett.

Oktagon sörsarnok

Minorita-palotával szemben.

Hideg buffet. Állandóan frissen csapolt sör. Legfinomabb minőségű borok.

Husvétli nyulak, Tojások, Cukorkák, Csokoládék

nagy választékban:

Bozsejovszky és Szilassy

fűszer- és csomagó-üzletében, Bulev. Regina Maria No. 16. (Volt Sa-az-ucca sarok.)

Hirdetmény.

A pancotai római katolikus egyház templomának kiépítésére pályázatot hirdet. Részletekről érdeklődni lehet a pancotai róm. kat. plébániahivatalban akár 6 órával, akár írásban. A pály. zati határidő 1930. április 27.

Az Egyháztanács fentarja magának a jogot, hogy a pályázatok közül a neki legmegfelelőbbet valasztja ki. Pancota, 1930. március 29.

1358 **Egyháztanács.**